

REPORTAJE A LA
ARGENTINA DE PERON

F punto **L** **I N A L**

*Año VII — Martes 22 de mayo de 1973 — Nº 184
Precio: E° 30.— en todo el país.*



Por cómplice de la CIA, la ITT y la KENNECOTT

**IFREI
FUERA DEL
SENADO!**

CORREO

SOLIDARIDAD CON POETA ARGENTINO

Señor Director:

Los abajo firmantes, escritores e intelectuales de España o residentes en España, inquietos por la suerte que hayan podido correr el poeta Francisco Urondo y sus familiares detenidos, al parecer, por motivos políticos, desean hacer llegar a la opinión argentina el testimonio de su preocupación y de la exigencia de que el escritor Francisco Urondo y los suyos sean tratados con respeto, tanto de los elementales derechos humanos como de las normas procesales establecidas por la legislación argentina. Los firmantes consideran imprescindible que se informe al público en general de la situación de los detenidos y de los cargos que pesan contra ellos.

Jesús Aguirre (director de Tauros); Vicente Alexandré (poeta); César Alonso de los Ríos (escritor); Manuel Andujar (escritor); Eduardo Aute (escritor, cantante, pintor); Carlos Barral (editor, poeta); Juan Benet (escritor); Caballero Bonald (escritor); Jorge Campos (escritor); José Luis Cano (escritor); José Ma. Castellet (escritor, editor); Carlos Carrasco (abogado, pintor); Oscar Collazo (escritor); Juan Carlos Curuchet (escritor); Eduardo Chamorro (escritor); Raúl Chavarrí (escritor); Salvador Espriu (escritor); Galvarino Plaza (poeta); Angel García Plntado (periodista, director de "Hermano Lobo"); Jesús García Sánchez (escritor, Miembro de la Academia de la Lengua); Juan Antonio Gabriel y Galán (periodista, director de Doctorana); Juan García Hortelano (escritor); Gabriel García Márquez (escritor); Félix Grande (escritor, Secretario de Redacción de Cuadernos Hispanoamericanos); José Antonio Gómez Marín (escritor); Jaime Gil de Biedma (poeta); José Agustín Goytisolo (escritor); Luis Goytisolo (escritor); Félix Hierro (poeta); Fernando Lara (escritor); Juan Marsé (escritor); Carmen Martín Gaité (escritora); Gerónimo López Mozo (actor); Víctor Márquez (escritor); Ana Ma. Matute (escritora); Luis Matilla (escritor); Felipe Mellizo (escritor); Ana Ma. Molx (escritora); Alberto Pascual (periodista, director de la revista "Bel"); Meliano Peralle (escritor); Cristina Perí Rossi (escritora); Manuel Pilares (escritor); Alberto Porlan (escritor); Andrés Rabago (dibujante, seudónimo, OPS); Dionisio Rídruejo (poeta); Santiago Rodríguez Sanerbast (escritor); Luis Rosales (escritor); José Luis Rubio (escritor); Félix Santos (secretario de redacción de Cuadernos para el Diálogo); Elena Soriano (Directora de redacción de El Urogallo); Fernando Tola de Habich (editor);

Eduardo Tijeras (escritor); Pere Quart (poeta); Fernando Quiñones (escritor); Juan Pedro Quiñonero (periodista); Mario Vargas Llosa (escritor); Francesco Vallvedron (escritor); Pedro Altares (Director de Cuadernos para el Diálogo); Manuel Vázquez Montalbán (escritor, periodista).

SIGUE LA POLEMICA SOBRE EL SOCIALISMO NACIONAL

Señor Director:

En el Nº 178 de PF bajo el título ¿La derecha chilena es nacionalista? el señor René Balart Contreras, so pretexto de analizar a la derecha, procuraba demostrar que es la izquierda la nacionalista. A ello contestamos brevemente en el Nº 180, y ahora, en el Nº 182, a su turno R.B.C. nos replica y al tiempo publica un extenso texto intitulado El caso argentino: dilema no resuelto, donde se retoma su tesitura sobre el nacionalismo latinoamericano.

Al firmante no le interesa polemizar con el señor R.B.C., a quien por lo demás no conoce. Menos contestar a sus epitetos, insinuaciones e ironías. Interesan sí, los lectores de PF ("tribuna del pensamiento revolucionario"), a los cuales se les vienen suministrando apologías de Juan Domingo Perón, su difunta primera esposa, y el "tío" Cárpora, sin discutir en profundidad un tema central para el frente ideológico: la incompatibilidad del nacionalismo burgués con las ideas socialistas.

Hay, por lo menos, ciertos puntos en que estamos de acuerdo con el señor R.B.C. Por ejemplo: que la derecha es entreguista y servil del imperialismo extranjero, mientras es la izquierda la que tiene en todas partes el patrimonio de la defensa patriota de las riquezas y bienes de los pueblos.

También es cierto que toda la izquierda chilena es socialista y en su mayor parte marxista, lo cual supone que es más adelantada y clasista que en los países vecinos.

En otros puntos pareciera que en razón de la brevedad de nuestro primer texto no ha sido comprendido por el señor R.B.C. (y entonces es posible que tampoco por algunos lectores).

Por ejemplo:

1) La cita en que aparecía F. A. Encina decía: "existe una relación evidente entre la crisis moral y la decadencia de la nacionalidad, al mismo tiempo que una pertinaz penetración interna del alma nacional por civilizaciones más fuertes", (lo subrayado pertenece a "Nuestra inferioridad económica").

Cualquier lector de Oswald

Spengler sabe que es suya esa idea del "alma nacional". En cuanto a que Spengler era nazi es un hecho objetivo, porque correspondía a sus declaraciones y hasta su afiliación al Partido Nacional Socialista Alemán.

2) Que Vasconcelos era "racista, enemigo de los indios y de los judíos" está respectivamente en p. 18 de "Breve historia de México", Continental, 1956; en págs. 19-20 de "La flama", Continental, 1960, y p. 487, de nuevo de la "Breve historia de México". Basta leerlo.

3) Que "Jorge Abelardo Ramos", (que termina de obtener 80 mil votos en 12 millones de votantes argentinos...) opina que "el marxismo es una teoría extranjera", también basta leer el folleto "Marxismo para latinoamericanos", publicado en Santiago de Chile por Ed. Ayaucucho.

4) El profesor Godoy define al nacionalismo como "Más que una ideología, una idea-fuerza que exalta a la nación como ente de categoría ética superior. Posee un denso fermento emocional y se convierte en acción política cuando se le adscribe un programa. Si el liberalismo atinge al individuo, el nacionalismo se liga a una colectividad que posee en común la raza, la lengua, la religión y un pasado —a menudo— de gloria".

Nos preguntamos en nuestra calidad de materialistas epistemológicos: ¿qué diferencia hay entre ideología e idea-fuerza? ¿Qué es categoría ética? ¿Qué diferencia hay entre categoría inferior y superior? ¿Qué es el denso fermento emocional? ¿Por qué el pasado debe ser a menudo de gloria?

Dijimos que esto era confuso. Insistimos.

5) Efectivamente la curiosa idea que "la población (latinoamericana) desde el punto de vista de la raza es casi igual" es de Douglas Bravo, pero como es un disparate, correspondía que el señor R.B.C. o no la citara, o usándola, la observara.

Hay una técnica, digamos positiva del señor R.B.C. —que es común a otros nacionalistas que escriben en publicaciones de izquierda— y que consiste en mezclar citas de inobjectables militantes, con las de fascistas, nacionalistas, burgueses y renegados de la izquierda. En este caso el ex socialista Manuel Ugarte, el ex trotskista "Jorge Abelardo Ramos", el ex comunista Rodolfo Puiggrós, todos ellos casualmente ingresados en el presupuesto de la nación argentina en tiempos de J. D. Perón.

El punto polémico central es la consideración del triunfante peronismo argentino, y es obvio que este tema debe ser tratado en Chile, y con mayor razón en las revistas teóricas de la izquierda.

Creemos que sin embargo no constituye justamente un estu-

(A la contratapa siguiente)

Frente a la amenaza

EL cuadro político ha tomado en el último período el signo inequívoco de una agudización de la lucha de clases. Aunque ella se mantiene dentro de cauces relativamente pacíficos, ya no caben dudas de que la burguesía está redoblando sus esfuerzos para provocar una crisis que se resuelva en el enfrentamiento. Su tarea es visible en distintos campos. Desde la "oposición desde la base" que trata de implementar la Democracia Cristiana, hasta los trajines puramente conspirativos que se han venido detectando. Entre estos el más resonante —aunque quizás no el más importante— ha sido la aparición en Argentina de Roberto Thieme, dirigente del grupo fascista "Patria y Libertad", que presuntamente había perecido en un accidente aéreo en el mes de febrero. La "resurrección" de Thieme en Mendoza se produjo en circunstancias reveladoras. Los conspiradores como Thieme disponen de grandes recursos económicos cuyo origen no es di-



ROBERTO THIEME: el fantasma de la guerra civil.

ficil imaginar. Simultáneamente desde Bolivia, donde opera el ex mayor de ejército Arturo Marshall, también llegaron informaciones que muestran la actividad de los grupos reaccionarios. Se preparan para actuar, disponen de dinero, armamento y equipo y, seguramente, del apoyo de algunos gobiernos que sue-

len ser la mano del gato imperialista en América latina.

Por otra parte, en el plano político interno, se acentúan las maniobras para utilizar al máximo los resortes institucionales que maneja la burguesía. Partidos políticos como el Demócrata Cristiano cambian sus directivas por otras dispuestas "a no dejar pasar una" al gobierno y a desplazar las declaraciones por la acción concreta. En la perspectiva internacional, asimismo, se redoblan los esfuerzos del imperialismo por dañar la economía de Chile y ayudar a precipitar una crisis interna. Todos estos factores que en el período recién pasado comenzaban a insinuarse, adquieren hoy una siniestra realidad objetiva. Frente a ello la clase trabajadora no tiene sino un camino que es abrirse paso imponiendo un estilo revolucionario en la conducción del conjunto de la izquierda. La unidad del movimiento obrero y del conjunto de las masas explotadas para encarar a pie firme la agresión que pugna por saltar al cuello del proceso, es más que una necesidad. Es una cuestión vital a tener presente en cada movimiento táctico para no poner en peligro los intereses del conjunto.

PF

Punto FINAL

AÑO VII Nº 184
Martes 22 de mayo de 1973

Precio del ejemplar en todo el país: E\$ 30.—

Revista quincenal de asuntos políticos, informativos y culturales que publica Ediciones Punto Final Ltda., Unión Central 1010, oficina 1108, Santiago de Chile, teléfono 63290.

CONSEJO DE REDACCION: Mario Díaz, Augusto Olivares, Manuel Cabieses Donoso, Jaime Falovich, Augusto Carmona Acevedo y Hernán Lavín Cerda.
DIRECTOR: Manuel Cabieses Donoso. GERENTE: Alejandro Pérez Arancibia. Dibujos: Eduardo de la Barra (Jecho). Secreta-

ria Administrativa: Haydée Moreno. Presentación gráfica: Enrique Cornejo (Penke).

COLABORADORES: Jaime Barrios, Julió Huasi, Clotario Blest, Melitón Herrera (Click), Fernando Mires, José Carrasco Tapia, Gladys Díaz, Ernesto Carmona, José Cayuela, Eliana Cea, Lucía Sepúlveda, Enrique J. Fernández, Régis Debray, Héctor Suárez Bastidas, José Ricardo Eliashev, Roque Dalton, María Eugenia Saul, Máximo Gedda, Benigno Ramos A., Carlos María Gutiérrez. Servicios Especiales de Prensa Latina y Agencia de Prensa Novosti (APN).

CHILE
6 meses E\$ 360,00
1 año E\$ 720,00
Suscripciones en el extranjero: (vía aérea).

LATINOAMERICA
6 meses US\$ 25,00
1 año US\$ 50,00

ASIA, AFRICA, EUROPA y ESTADOS UNIDOS
6 meses US\$ 40,00
1 año US\$ 80,00

Las suscripciones deben solicitarse adjuntando cheque cruzado o giro a nombre de Ediciones Punto Final Ltda., o personalmente en nuestras oficinas. Los artículos firmados por PF representan la línea editorial de la revista. PF es una tribuna del pensamiento revolucionario y acepta, por ende, colaboraciones que no coincidan necesariamente con la posición de la revista.

IMPRESORES: Prensa Latinoamericana S. A.— Root Nº 537, Santiago-Chile.

El peligroso ensayo de El Teniente

LA HUELGA del mineral de cobre El Teniente y el intento de paralizar los otros grandes yacimientos constituyen el más grave conflicto ocurrido en esta industria desde que fuera nacionalizada hace veintidós meses.

Cuando el presidente Salvador Allende dijo que "el cobre es el sueldo de Chile", no imaginó tal vez que la oposición sería capaz de utilizar precisamente ese factor para tratar de quebrar la "vía chilena" hacia el socialismo.

Cuando en otros tiempos los dirigentes de los partidos que hoy forman la Unidad Popular despertaron el espíritu reivindicacionista de los trabajadores de las minas, no pensaron quizás que los enemigos de la revolución tomarían esa misma bandera en sus afanes de recuperar el terreno perdido.

Si Salvador Allende y las colectividades de gobierno sospecharon que la derecha podría llegar tan lejos, la huelga de los 13.500 trabajadores de El Teniente no debió ser para ellos una sorpresa. El paro de Chuquibambilla, tampoco.

Al parecer, sin embargo, el problema se prolongó más allá de lo previsto.

HUELGAS NACIONALIZADAS

Pese a ser "la medida más revolucionaria y trascendental de este gobierno" —según palabras del presidente Allende—, la nacionalización del cobre concretada el 11 de julio de 1971, no terminó con las huelgas y conflictos entre los veinticinco mil trabajadores de los grandes minerales.

Sólo seis semanas después que el Estado tomó posesión de estas instalaciones estalló el primer movimiento.

Fue en El Salvador, yacimiento nortino de la provincia de Atacama. Los mismos obreros y empleados que conocieron la represión en tiempos del ex presidente Frei y que vieron caer a dos de sus mujeres y seis de sus compañeros en su local sindical, ahora exigen mejoramientos económicos.

Once días duró el paro, que coincidió con una huelga de supervisores, en agosto del año 71. Volvieron a las labores porque el gobierno les otorgó un 33% de reajuste... y porque mujeres de El Salvador, en una reedición de la Llistrada, amenazaron con un movimiento de características particulares y desastrosas.

En mayo del año pasado se produce el segundo conflicto de proporciones, cuando los trabajadores de El Teniente —los mismos de ahora— detienen sus faenas exigiendo mejores medios de transporte.

El 16 de enero último, el mineral de Chuquibambilla en la provincia de Antofagasta para por 48 horas.

Sus diez mil trabajadores protestan por los problemas de abastecimiento que, según dicen, hay en las pulperías.

A estas huelgas se agregan otras menores, pero no menos importantes. Entre ellas, más de cien paros seccionales o parciales en Chuquibambilla durante los últimos dieciséis meses. La pérdida por esos estallidos esporádicos en el yacimiento a tajo abierto más grande del mundo, en el desierto nortino, se eleva por encima de los veintidós millones de dólares.

Una pérdida sólo comparable a las consecuencias económicas del actual conflicto de El Teniente, que a fines de la semana pasada completaba ya un mes y amenazaba con extenderse a los otros cuatro minerales nacionalizados.

PARAR TODO EL COBRE

El Teniente, situado a más de tres mil metros de altura sobre la cordillera central de los Andes, al interior de la provincia de O'Higgins, es el yacimiento cuprero más grande del planeta bajo la tierra.

Si pudiéramos extender en línea recta sus piques, galerías y vericuetos, abarcaríamos una distancia seis veces más grande que el camino entre Santiago y Valparaíso.

Todo eso era de la Kennecott...

Todo eso, con sus reservas incalculables de metal rojo, perteneció durante cincuenta y siete años a uno de los mayores consorcios transnacionales.

Cuando Chile nacionalizó El Teniente y las demás minas, en una reforma constitucional aprobada por la unanimidad de todos los sectores, se determinó que la Kennecott Copper Corporation no recibiría pago

de indemnización. Esa compañía norteamericana, a través de su subsidiaria Braden Copper Company, había obtenido en los últimos quince años utilidades excesivas o ilegítimas del orden de los 410 millones de dólares, que fueron descontados de la eventual compensación.

Por eso, el 7 de septiembre pasado la Kennecott se retiró del tribunal especial del cobre que debe fijar las indemnizaciones definitivas.

El último día de ese mes entabló una demanda en Francia y obtuvo por algún tiempo el embargo de una partida de metal rojo avaluada en dos millones de dólares.

Una semana después de aquella acción, comenzaba el paro empresarial de octubre, que durante veintisiete días trató de detener al país para derribar al gobierno de la Unidad Popular.

Hoy, los intentos de paralizar el cobre comienzan en El Teniente —donde ya la Kennecott no está—.

La tentativa de lograr una huelga total en los cinco minerales nacionalizados —El Teniente, Chuquibambilla, El Salvador, Río Blanco y Exótica—, se proyecta como una imagen cada vez más nítida sobre una pantalla o telón.

Pero en este telón aparecen también otras sombras que hasta un niño sería capaz de percibir: León Vilarín, jefe de los transportistas, anuncia otro paro de camiones similar al de octubre; los empresarios de la locomoción particular plantean una huelga de micros y taxibuses; la derecha presenta una acusación contra el ministro de Economía; el general Bachelet y el Comandante en Jefe del Ejército, general Carlos Prats, son objeto de inusitados ataques personales que apuntan hacia las Fuerzas Armadas, y los dirigentes de la secta "Patria y Libertad" hablan de la guerra civil y de la caída de Allende, como en octubre. Los profesores también amenazan con huelgas y el senador Pedro Ibáñez habla de destituir al Jefe del Estado.

A esto se une el cobre.

El cobre que entrega setenta de cada cien dólares que el país recibe por exportaciones de sus materias primas. Paralizar las minas significaría para Chile una pérdida superior a los tres millones de dólares... por cada día de huelga.

Calcúlese lo que podría ocurrir en tales circunstancias. Sobre todo si se considera que uno de los principales elementos de la actual crisis económica es la escasez de divisas para importar alimentos, medicinas, productos esenciales o bienes de capital como equipos y repuestos.

EL CASO DE EL TENIENTE

Al margen de estas consideraciones generales, está el conflicto mismo. En el caso concreto de El Teniente, hay elementos legales, éticos y humanos, cuya dimensión precisa parece perderse en medio de tanta información o desinformación.

Desde el punto de vista legal, el asunto se remonta al mes de abril del año pasado. Los dirigentes sindicales y la empresa nacionalizada firman un acta de avenimiento tras discutir un pliego de peticiones. El arreglo establece reajustes similares al costo de la vida, más otros beneficios adicionales que regirán durante los próximos quince meses. Pero ese período pactado se interrumpe cuando el primero de octubre entra en vigencia el reajuste extraordinario para todos los trabajadores del país, que aumenta al doble las remuneraciones (100%).

Es la ley 17.713. Los trabajadores de El Teniente resueltamente acogen a sus disposiciones, para lograr también ese 100%. Sólo que ellos, por el llamado sistema de "escala móvil" —reajuste automático mensual— ya habían recibido entre abril y septiembre un 30,4%.

¿Cuál era entonces la perspectiva?

Para los dirigentes de la Zonal El Teniente —especie de federación local que representa a los nue-

LOS FRUTOS DE UNA DEBILIDAD

● LA REVISTA "Ramona" (de las Juventudes Comunistas) revela en su último número que Guillermo Medina, el demócratacristiano que preside la Zonal El Teniente de los trabajadores del cobre, fue elegido para ese cargo debido a un inaplicable error de la propia izquierda. Dice: "Por ser un independiente con tendencias izquierdistas (Medina), y que provenía de la DC, comunistas y socialistas lo pusieron a la cabeza de la directiva zonal. Nunca lo hubieran hecho".

En realidad, nunca lo hubieran hecho porque esa debilidad política ha tenido un costo increíble para la clase trabajadora chilena.

ve sindicatos— surgía una expectativa reivindicacionista doble: el 100% de la ley 17.713, sumado al 30,4% de la "escala móvil".

Los representantes de la empresa, la Corporación del Cobre y el gobierno miraron la cosa de modo diferente. No podían aceptar un reajuste —100%— sobre otro reajuste —30,4%—. Hacerlo significaba discriminar en favor de este grupo de trabajadores del cobre, considerados como un sector privilegiado e incluso calificado como "aristocracia obrera".

Los dirigentes de la Zonal, controlados por la oposición y asesorados por el ex ministro de Minería de la "chilenización", Alejandro Hales, apelaron ante la Junta Permanente de Conciliación. El organismo emitió su fallo a mediados de abril: no al sobre-reajuste. Y la huelga comenzó el 19 de abril.

CUESTION DE APRECIACION

Guillermo Medina, presidente de la zonal El Teniente, es un hombre inteligente.

—Soy independiente de izquierda —dice—. Fui demócrata-cristiano hasta 1969. Pero en la última campaña electoral le encabecé el comando independiente al diputado socialista Héctor Olivares (ex presidente de la Confederación del Cobre y ex obrero de El Teniente).

Medina es el dirigente que simboliza la rebelión del sobre-reajuste. En sus encendidos discursos de la medianoche de Rancagua, ante miles de personas, esgrimió la propia reforma constitucional que nacionalizó el cobre para señalar que, desde el punto de vista legal, la razón estaba de parte de los huelguistas. En efecto, la ley 17.450 que rescató los yacimientos, establece que los trabajadores no perderán sus conquistas. Y la escala móvil es un beneficio que los obreros de El Teniente ganaron en 1943.

Cuando se hallaba en plena discusión parlamentaria la pasada ley de reajuste general, el ministro de Hacienda de entonces, Orlando Millas, dijo que sus disposiciones regirían "sobre las rentas de los trabajadores al 30 de septiembre".

Millas hizo tal afirmación cuatro días antes de esa fecha.

¿Por qué entonces descontar a los trabajadores de El Teniente lo que habían ganado por escala móvil...? ¿Por qué en Chuquicamata no sucedió lo mismo y el reajuste general de octubre se aplicó sobre las rentas que regían el 30 de septiembre...?

Frente a esas interrogantes de los huelguistas, el gobierno planteó una fórmula de solución. Propuso que de ahora en adelante se establecieran ingresos adicionales vinculados directamente a los aumentos de producción. Como El Teniente fue la mina que mejor cumplió el año pasado las metas de producción, se entregaría a sus trabajadores un bono.

Ese bono sería de veinticuatro mil escudos para el personal que se desempeña en las áreas productivas —la mayoría de los obreros— y de veinte mil escudos para los trabajadores de los sectores administrativos o de servicios —la mayoría de los empleados—.

El monto correspondería a los aumentos de producción que hubo entre los meses de octubre del año pasado y marzo último. A partir de abril el beneficio se entregaría todos los meses, de acuerdo con las metas productivas de cobre fijadas por los propios trabajadores a fines del año pasado.

El ministro de Minería, Sergio Bitar, dijo:

—Esta es la fórmula que se encuadra dentro de la política económica del gobierno. No podemos entregar ingresos que no están respaldados por un efectivo aumento de la producción. Lo contrario sería fomentar una acción irresponsable y favorecer la inflación.

Los obreros de Sewell, que habían sido los primeros en paralizar, aceptaron la tesis del gobierno y el reintegro al trabajo se produjo parcialmente a partir del lunes siete de mayo. Los demás sindicatos industriales —cuatro en total— adoptaron similar actitud. Igual cosa ocurrió con el sindicato mixto de Santiago.

Pero los organismos profesionales que agrupan a los empleados de El Teniente decidieron mantener el conflicto.

Al promediar la primera semana de mayo estalla la violencia en las calles de Rancagua. Esos grupos de los cuatro sindicatos profesionales se enfrentan con Carabineros, destrozando buses de la empresa y se apoderan por algunas horas de sus oficinas en la calle Millán. Después de esos acontecimientos se restablece el diálogo con las autoridades de gobierno, la CUT y la Confederación del Cobre.

PARADOJAS

El trabajador del cobre es un hombre como cualquier otro. Pero tiene sus particularidades. En el fondo del oscuro y frío pique de El Teniente o bajo el implacable sol del desierto en Chuquicamata, a



LOS AGENTES de la burguesía y del imperialismo tratan de usar a los mineros del cobre contra el proceso en marcha en el país.

más de tres mil metros sobre el nivel del mar, la vida es dura. La silicosis es una amenaza constante, los trastornos psicológicos son una realidad latente, los riesgos de muerte también están presentes a cada momento en esta batalla por la producción.

Son situaciones que estaban ahí cuando se concretó la nacionalización. Y todavía permanecen, aún cuando ahora exista el propósito de superar los obstáculos con un sentido humanista y en función del interés del país.

La nacionalización no sólo trajo consigo un cambio de valores en la economía, la soberanía o la historia del país. También significó una modificación en las relaciones humanas, dentro de la construcción de la sociedad socialista. Los trabajadores del cobre, convertidos en artífices de un medio de producción incorporado al patrimonio del Estado, pasan a participar en la dirección de la principal industria chilena. Apellidos y nombres chilenos reemplazan a los extranjeros que antes tenían en sus manos los puestos claves de esta empresa gigantesca.

Surge así la participación. En El Teniente ese fenómeno se da por la base, de abajo hacia arriba. Nacen más de cien comités de producción, sección por sección, hasta culminar en octubre del año pasado con la constitución del Consejo de Administración.

En Chuquicamata, en cambio, la participación se da a la inversa. Se forma primero allá en la punta de la pirámide el consejo de administración, el 29 de diciembre de 1971. Y después van creándose los comités de producción.

A pesar de esto, el hombre del cobre sigue empuñando las banderas reivindicacionistas como en los tiempos de la Kennecott y la Anaconda. Y aquí en El Teniente o allá en Chuquicamata va a la huelga.

Sería demasiado simplista pensar que el conflicto planteado por un sector de los empleados de El Teniente es puramente economicista. Hay otros aspectos que influyeron en su ánimo.

El propio Guillermo Medina surge en estos momentos como un líder de los grupos de oposición dentro del mundo del cobre. A fines de este mes, la Confederación Nacional que agrupa a los trabajadores de la Gran Minería debe celebrar un congreso extraordinario en Antofagasta. Entre otras materias, allí se examinará la elección de los nuevos dirigentes. ¿Será acaso ésta la meta de los sectores que apoyan a Medina?

Si llegase a ocurrir esto último, la huelga de El Teniente sólo tendría el carácter de un simple ensayo. Y aquí, en el mundo del cobre, habría nacido un nuevo Vilarín o un nuevo Cumsille, como en los críticos días de octubre.

ENRIQUE J. FERNANDEZ

PF pide la inhabilidad del senador Eduardo Frei

H. Senado: Haciendo uso del derecho que me otorga el artículo 26 de la Constitución Política de la República, vengo en presentar solicitud de inhabilidad moral, en contra del senador recientemente electo Eduardo Frei Montalva.

Es de todos conocido que para ser depositario de la soberanía popular es preciso contar con requisitos formales y morales. No pueden ser elegidos congresales aquellos que no sean ciudadanos con derecho a sufragio, ni aquellos condenados por delitos que merezcan penas aflictivas.

Asimismo, tampoco pueden gozar de la confianza ciudadana aquellos individuos tarados físicamente, como los que no pueden darse a entender ni comprender a los demás.

Si nuestra Carta Fundamental ha sido tan estricta con los requisitos externos o formales, lo ha sido aún más con los que se relacionan con la personalidad moral del elegido. De ahí que para ser senador se exija una calidad moral a toda prueba, sin mancha la que menor, para que jamás algún chileno pueda sostener que se ha vulnerado el principio de que sólo los mejores hijos de esta tierra pueden representarla.

El artículo 26 mencionado, se preocupa especialmente de estos principios, y entrega a la respectiva Cámara el pronunciamiento sobre estas habilidades, físicas o morales.

Como se demostrará a continuación, y como está en la conciencia de la gran mayoría de los chilenos, el ciudadano Eduardo Frei Montalva está inhabilitado moralmente para desempeñar el cargo de senador, por ser "el hombre de Washington" según algunos, por sus vinculaciones y dependencia con el imperalismo yanqui.

Es necesario recordar sus actuaciones públicas.

Al solicitar la inhabilidad

como senador de la República del señor Eduardo Frei Montalva, no dejamos de tener presente la actual composición del H. Senado que, sin duda, hará muy difícil que fructifique el procedimiento que pedimos. No obstante, al formular este planteamiento al H. Senado, estamos cumpliendo con un imperativo de conciencia.

Creemos que al iniciar esta petición de inhabilidad estamos actuando en representación de un amplio sector de ciudadanos, especialmente de trabajadores, que tienen sobre el señor Frei la misma opinión política que nosotros sustentamos.

Consideramos también que, cualquiera sea el destino que corra esta petición de inhabilidad, tanto el H. Senado como la opinión pública tendrán ocasión de exigir al señor Frei que aclare las situaciones en que se ha visto envuelto durante su trayectoria política y que, a nuestro juicio, lo inhabilitan para ejercer el cargo de Senador de la República o cualquier otro de representación popular.

Conocido es que el señor Eduardo Frei Montalva comenzó su actuación pública como publicista, en el Norte Grande, del magnate salitreño Osvaldo de Castro. Dirigió el periódico "El Tarapacá", de Iquique, propiedad de la Cía. Salitrera de Tarapacá y Antofagasta (COSATAN). Citamos este hecho porque estimamos útil recordar el origen de las vinculaciones políticas y personales del señor Frei. Posteriormente, se convirtió en abogado de la Organización Kappés, uno de los mayores consorcios privados de seguros. Ya incorporado a la actividad política propiamente tal, el señor Frei fue fortaleciendo sus lazos con los más importantes grupos financieros nacionales y extranjeros, a los que, en definitiva, ha llegado a representar en el terreno parlamentario y administrativo.

Durante la campaña presidencial de 1964, el señor Frei —que postuló a la Primera Magistratura en representación del partido Demócrata Cristiano, apoyado por los partidos Liberal y Conservador— recibió el apoyo financiero de grandes empresas privadas chilenas, norteamericanas y europeas. Hace poco, el 6 de abril de 1973, el diario norteamericano "The Washington Post" arroja algo más de luz sobre estos hechos. En una información firmada por el señor Lawrence Stern, titulada: "Estados Unidos ayudó a derrotar a Allende en 1964", se sostiene que "un ex agente de la CIA, profundamente comprometido en el esfuerzo de 1964", reveló que "la operación de apoyo a la candidatura del señor Frei significó una inversión por parte de Estados Unidos de 20 millones de dólares y la participación activa de más de cien norteamericanos infiltrados en diversas formas". Añade que "un ex embajador en Chile ha estimado, privadamente, que los programas encubiertos de ayuda a la candidatura Frei alcanzaron a 26 millones de dólares". El periodista Stern sostiene que, además, la candidatura presidencial del señor Frei recibió fondos desde la República Federal Alemana e Italia. En el primer caso a través de fundaciones privadas como la Konrad Adenauer (de la Unión Demócrata Cristiana de la RFA) y de los obispos alemanes. Anteriores publicaciones en la prensa norteamericana ("The New York Times") agregan que organizaciones católicas de Holanda también contribuyeron a financiar la candidatura del señor Frei en 1964.

Desde la fecha de publicación en "The Washington Post" del mencionado artículo, que coincidió con las revelaciones en el Senado de EE. UU. sobre la intromisión de la ITT y la CIA en la política interna de Chile, el señor Frei Montalva ha observado hermético silencio.

Sin embargo, en la conciencia de los ciudadanos de nuestro país, incluso de aquellos que son partidarios del señor Frei, está claro que en líneas generales la publicación de "The Washington Post" se ajusta a la realidad.



FREI aparece aquí con su íntimo amigo "Bob" Haldeman, vicepresidente de la Braden Copper. También los ex ministros Eduardo Simián y Alejandro Hales.

En efecto, la manipulación de fondos y recursos a gran escala que hizo la candidatura del señor Frei en 1964, sólo puede explicarse por un financiamiento extraordinario que ni el señor Frei personalmente ni su partido estaban en condiciones de afrontar. Aún más, el volumen de su propaganda y el uso de las técnicas de guerra psicológicas que emplea la CIA, que se tradujeron en la llamada "campana del terror", solamente se pueden atender con fuentes de financiamiento y participación de elementos especializados como los que menciona el citado artículo del "The Washington Post".

Aun más, documentos incautados a la filial en Chile de la Kennecott Copper y cuya autenticidad ha quedado comprobada recientemente en los Tribunales de Justicia, en el proceso instruido contra el director de la desaparecida revista "Mayoría", Luis Muñoz Orellana, por el ex senador Raúl Morales Adriasola, aportan más antecedentes sobre las vinculaciones del señor Frei con los trusts imperialistas.

En efecto, entre otros documentos, un "ayuda memoria" estrictamente confidencial del 12 de noviembre de 1963, informa sobre la reunión privada que sostuvo el entonces senador y candidato presidencial, señor Eduardo Frei, con Robert M. Haldeman, vicepresidente de la Braden

Copper Company. En esa reunión participó, además, el señor José Claro Vial que era tesorero de la campaña del señor Frei. Ellos aseguraron a los representantes de la Kennecott Copper que un gobierno encabezado por el señor Frei jamás nacionalizaría el cobre. Asimismo, el señor Frei afirmó al señor Haldeman que si era elegido Presidente de la República "no habrá problema de rebajar los altos impuestos actuales". El documento refleja el grado de intimidad a que había llegado el señor Frei con los personeros del imperialismo. Textualmente dice que, dirigiéndose al señor Robert M. Haldeman, expresó: "Bob, ¿para qué Uds. (las compañías del cobre) necesitan un proyecto de ley de estabilidad de impuestos, si el próximo Presidente de Chile va a ser un marxista elegido por la vía constitucional? El marxismo no solamente se meterá al bolsillo la Constitución, sino también todas las leyes democráticas". Más adelante el documento cita al señor Frei haciendo referencias a ejecutivos de la Kennecott y la Anaconda Copper. Esta es una de ellas: "El señor Milliken (de la Kennecott) es un hombre duro y seco. No pongo en duda su gran inteligencia, pero no tiene el calor humano y la cordialidad que tenía mister Roy Glover (Anaconda), con quien hice muy buena amistad y siempre me agradeció por haber votado a

favor de la Ley del Nuevo Trato".

Todo el país conoce —y en especial el H. Senado— las relaciones amistosas que el señor Frei mantuvo con las compañías norteamericanas desde su cargo de Presidente de la República. Está en la conciencia de la opinión pública de este país la forma claramente ventajosa para Anaconda, Kennecott y Cerro Corporation en que fueron negociados, primero, los convenios del cobre (fines de 1964) y luego la llamada "nacionalización pactada". El señor Frank Milliken, vicepresidente de Kennecott, en Junta de Accionistas de su compañía, celebrada en Nueva York, se vio forzado a reconocer públicamente que la condescendencia del gobierno chileno presidido por el señor Frei había ido mucho más allá de las pretensiones de la propia Kennecott.

No queremos referirnos aquí a la larga serie de escándalos e inmoralidades administrativas cometidas durante la Administración que encabezó el señor Frei y que enriquecieron a sus más allegados. Pero, en cambio, no podemos dejar de mencionar otro tipo de hechos que tienen estrecha relación con su papel de agente defensor de grandes intereses privados, nacionales y extranjeros. Nos referimos a la represión y masacres que sufrió bajo su Administración

(Pasa a la vuelta)

(De la vuelta)

la clase obrera, comenzando por los trabajadores del cobre. Un somero recuento de esos hechos es el siguiente:

—**11 de marzo de 1966.**— Ocho muertos y 60 heridos graves en el mineral de El Salvador. Entre los asesinados hubo dos mujeres y 50 de los heridos quedaron lisiados para el resto de sus vidas. Dirigentes sindicales y cientos de obreros fueron lanzados a la cesantía.

—**23 de noviembre de 1967.**— Jaime Valenzuela Carvajal, niño de 12 años, cayó asesinado a balazos por la policía enviada contra los trabajadores que acataban un paro de la CUT.

—**Año 1968.**— La represión policial impuesta por el gobierno del señor Frei asesinó a balazos a Enrique Quiroz Venegas, dirigente de pobladores sin casa. Un mes y medio más tarde cae muerto por balas policiales, en Rancagua, otro dirigente, Luis Hevia. Los profesores en huelga, tras haber sido burlados por el gobierno, son víctimas de brutal apaleo en el Teatro Normandíe. Jóvenes socialistas son atacados a golpes y culatazos en calle San Martín, frente a la sede del PS. Un muchacho queda con el ojo vaciado por un puntapié que le propina un policía. El gobierno del señor Frei ya no se detendrá ante nada en el camino de represión que inició en 1965, cuando la profesora Magaly Honorato se suicidó aterrada por los vejámenes policiales a que fue sometida, y que meses más tarde continuó con el asesinato a bala del campesino Carlos Cereceda en el desalojo del fundo "Los Cristales", de Curicó. El 31 de agosto de 1968, la huelga de once fundos de la comuna de San Esteban es aplastada a culatazos y con la prisión de 101 campesinos.

—**9 de marzo de 1968.**— Diez pobladores, entre ellos un niño de meses y dos mujeres, son asesinados en los terrenos de Pampa Irigoin, en Puerto Montt. La orden de "desalojar como sea" fue impartida al Intendente de Llanquihue, Jorge Pérez Sánchez, por el Subsecretario del Interior y ex procurador de la oficina jurídica de Eduar-

do Frei, Juan Achurra Larrain.

—**29 de agosto de 1969.**— El trabajador Pedro Opazo, de la Municipalidad de San Miguel, es muerto por una bomba lacrimógena que le destroza el cráneo, durante otra represión ordenada por el gobierno del señor Frei. Por esos días, los trabajadores de la industria SABA, con cuyos dueños el señor Frei mantiene vinculaciones personales, son desalojados de la industria, golpeados y encarcelados durante varios meses, acusados de promover un incendio que fue originado por la misma fuerza policial.

—**11 de septiembre de 1969.**— Carlos Adonis Maldonado, de 19 años, es ultimado en Copiapó, cuando el gobierno ordena reprimir una movilización estudiantil.

—**1º de mayo de 1970.**— Alfonso Guerra es baleado por la FACH. Un mes más tarde los jóvenes Claudio Pavez y Mauricio Núñez son ultimados en Puente Alto.

—**8 de julio de 1970.**— Miguel Angel Aguilera, estudiante de 17 años, es asesinado por un subteniente de Carabineros, cuando se efectúa un mitin en la Plaza Tropezón. El asesino confiesa haber recibido "órdenes superiores" de ir a provocar, para lo cual vistió de civil.

—**22 de octubre de 1970.**— Es asesinado el Comandante en Jefe del Ejército, General René Schneider, en el curso de una conspiración dirigida por el ex general Roberto Viaux Marambio, en cuyos hilos se movían el Ministro del Interior, Patricio Rojas; el Director General de Carabineros, Vicente Huerta Célis; el Jefe de la Policía Civil, Luis Jaspard da Fonseca; el Jefe de la Guarnición Militar, general Camilo Valenzuela, y otros de la confianza presidencial. En sus manejos figuraba un golpe de Estado "autorizado" por el señor Frei, que pidió no aparecer involucrado.

Aparte de estos hechos también se envió a prisión al senador Carlos Altamirano y a los diputados Joel Marambio y Luis Espinoza, socialistas, así como también a numerosos periodistas de izquierda.

Las actuaciones que inhabilitan al señor Frei no sólo

se encuentran en el curso de su período presidencial, en su dependencia del imperialismo y de los clanes financieros nacionales, en los beneficios que otorgó a las compañías norteamericanas del cobre, en la ayuda económica de veinte millones de dólares para su candidatura de 1964 y en la participación de agentes yanquis en su favor durante esa campaña electoral. También debe buscarse en las actividades conspirativas para impedir que asumiera el Dr. Salvador Allende la Presidencia de la República.

Está vigente un testimonio, hasta ahora nunca desmentido por el señor Frei, escrito por la periodista Florencia Varas, bajo el título "Conversaciones con Viaux", volumen de 221 páginas, editado por Talleres Impresores Eire, el 30 de julio de 1972.

El libro constituye la transcripción de grabaciones autorizadas y revisadas por Roberto Viaux a la periodista. En la página 128, Viaux señala:

"Por esos días también se supo que el Presidente Frei había tenido una larga entrevista con el general Schneider a puertas cerradas. Se dijo que había sido con el objeto de **sondearlo acerca de una posible acción extra-constitucional** con los fines ya indicados; no supimos sus resultados. Creo que después de esa entrevista se le sugirió al señor Frei que se podría enviar al general Schneider en misión a Estados Unidos para la materialización de un plan de adquisiciones de armamento, lo que no tenía nada de raro pues por esos mismos días el general Lanusse, Comandante en Jefe del Ejército argentino, había hecho una visita a ese país probablemente con fines similares. **Parece que el Presidente encontró viable ese pretexto en un principio, pero no hizo nada por materializarlo.**

"Por fin, alrededor de la tercera semana de septiembre, **supe por mis contactos que el señor Frei se atrevería a actuar...**"

En la página 132 de ese libro, Roberto Viaux expresa:

"Debe haber sido alrededor de la primera semana de octubre (recuerde que esta conversación la estoy haciendo a pulso) cuando don Guillermo Carey me informó que recién

el Presidente deseaba que se diera el golpe de Estado; es así, entonces, que entraría a gobernar una Junta Militar exilando al Presidente, con la condición que no se supiese la participación del señor Frei en todo esto; en otras palabras, Frei cuidaba su imagen de demócrata a toda costa, para así tener la posibilidad de llegar nuevamente a la primera magistratura”.

“Por otra parte, supe de labios del señor Nicolás Díaz Pacheco, un recado que me enviaba el Presidente Frei a través del sacerdote Sr. Ruiz Tagle, cuñado del señor Frei, diciéndome que “tenía luz verde para actuar, pero que lo hiciera en buena forma, con completa seguridad del buen éxito, pues de otro modo se vería en la obligación de proceder en mi contra” —Este recado, dicho en la misma forma, me fue ratificado por don Guillermo Carey en quien tenía plena confianza como para no dudar de su palabra, más todavía si confirmaba lo dicho por el señor Díaz Pacheco”.

Ninguna de las personas mencionadas ha desvirtuado dichas afirmaciones. De no ser efectivas, resulta obvio que el señor Eduardo Frei Montalva, aparte de haber dejado en claro públicamente la falsedad de la actuación que se le atribuye, se habría querrelado contra la periodista o contra el propio Viaux, por la dolosa posición en que lo situaban esas declaraciones.

En consecuencia, el señor Frei tuvo la participación conspirativa que se da a conocer en el libro citado. La efectividad de este hecho, la actitud conspirativa del señor Frei Montalva en pleno ejercicio del cargo de Presidente de la República, establece que se encuentra inhabilitado para ejercer ahora el cargo de senador de la República o cualquier otro de representación popular.

De todo lo anterior, que comienza con el compromiso contraído con el imperialismo norteamericano y los grandes clanes financieros que aportaron fondos a su candidatura en 1964 —y que termina con la participación conspirativa para impedir la asunción del Gobierno Popular en 1970, según lo aseverado por Viaux—, se desprende que el señor Frei carece de los requisitos mini-

EL “CENADOR”...

por Penike



... el sillón y su respaldo ...

mos que pueden exigirse a un legislador chileno.

Esta relación de hechos y antecedentes que expongo a la consideración de esa Honorable Corporación, demuestra palmariamente, hasta la saciedad, que el ciudadano Eduardo Frei Montalva está inhabilitado para ser senador de la República de Chile, y debe así declararse.

Hace algunos años, este mismo Senado, actuando en defensa de estos principios morales invocados, eliminó a uno de sus miembros de la Corporación. Se aplicó esta sanción cívica, porque no se puede permitir que quienes legislen dependan de intereses extranjeros. En esta ocasión, ha llegado el momento de aplicar rectamente esos mismos principios.

Dejo, pues, entregada a la conciencia de los miembros del Honorable Senado, el declarar que Eduardo Frei Mon-

talva no reúne las calidades morales para el ejercicio del cargo de senador, y cualquiera que sea el resultado que en definitiva recaiga sobre esta petición, no me cabe dudas que será el comienzo de una etapa de restauración moral.

POR TANTO:

Ruego al H. Senado tener por deducida petición de inhabilitación por los hechos y antecedentes anteriormente relatados, en contra del ciudadano Eduardo Frei Montalva y previos los trámites reglamentarios, declarar que de acuerdo con el artículo 26 de la Constitución Política de la República de Chile, está inhabilitado moralmente para ejercer el cargo de senador de la República.

MANUEL CABIESES DONOSO
Director de la revista
PUNTO FINAL.

"La salud es un derecho del pueblo"

LA gran discusión ya está lanzada. Unos opinan que es un problema de corte técnico. De mejor y mayor atención, pero beneficiando directamente a quienes, gracias a un status de privilegio, lograron adquirir los conocimientos universitarios. En otras palabras, que el libre ejercicio profesional es la solución. El recuerdo del pasado, de nada vale.

Es el enfrentamiento de dos sectores frente a LA SALUD. Los que se amparan tras una pretendida actitud tecnicista, defienden, al igual que el gremialismo, las posiciones de la burguesía. Por lo tanto, su actitud es de clase. Es una actitud política que apenas trata de ser encubierta con frases carentes de argumentación. Es: la cara de la derecha.

Quiénes, sin hipocresía, plantean la situación en su verdadera dimensión, están alineados en la izquierda.

Como se puede apreciar, este campo es parte de la arena política. La derecha, en reiteradas oportunidades, ha tratado de hacer creer que las líneas trazadas por la actual administración, son caóticas. En cuestiones indiscutibles, como es la baja de la mortalidad infantil (de cada 100 niños que morían en 1970, en 1971 se salvaron 11), se ha intentado, por la vía de la mentira sin más trámite, convencer al público que ésta ha aumentado. Otro tanto ha ocurrido con la desnutrición infantil (1970: 22,1 por ciento de desnutridos entre los niños controlados. En 1971: 15,8 por ciento). Igual maniobra ha caído sobre la entrega de leche (1970: 17 millones 393 mil 648 kilos. 1971: 47 millones 246 mil 662 kilos).

En Chile, el organismo encargado de velar por la buena marcha de los programas en este ámbito, es el Servicio Nacional de Salud. Allí se implementan las políticas. Se llevan a la práctica. Cuenta con algo más de 60 mil funcionarios. Al frente de él se encuentra el Dr. Sergio Infante Roldán. Desempeña el cargo de Director General de Salud desde que Allende asumió el mando, en noviembre de 1970. Es uno de los personajes que, después del Presidente de la República, más ataques ha recibido de parte de la derecha. El análisis que él hace de la situación de la salud en Chile, en la actualidad y sus proyecciones futuras, es el siguiente:

SALUD: DERECHO DEL PUEBLO

PF: ¿Cómo podría definirse, a grandes rasgos, la política de salud que trata de impulsar el Gobierno?

S.I.R.: "La salud es un derecho del pueblo. Por ese motivo tratamos, y lo hemos logrado en parte, aumentar la cobertura de salud, extendiéndola en forma igualitaria. Igual derecho a la salud para todos los sectores poblacionales, sin importar su nivel económico o ubicación geográfica".

"Por otra parte, la salud es una tarea nacional y en esto es pieza fundamental el com-

promiso, consciente y responsable, de los trabajadores de la Salud en todas las etapas de ella. Aquí también juega un rol de primera magnitud la comunidad, al compenetrarse de la importancia de las metas a alcanzar y de su ubicación dentro de todo el contexto. Resumiendo, la salud del pueblo es tarea del pueblo. La del país, es tarea nacional".

"Estamos conscientes de la realidad que vive Chile. La herencia dejada por el régimen capitalista que se refleja en una salud de clase. Pretendemos alcanzar, como meta suprema, el bienestar del hombre y su grupo familiar. Para llegar a ese punto, se trata de impulsar la participación de la comunidad, el correcto aprovechamiento de equipos humanos y técnicos y racionalizar la administración del Servicio Nacional de Salud. Este último aspecto sólo se concretará con la participación activa de los trabajadores y con medidas tendientes a promover una administración descentralizada.

Creemos que junto con lo ya señalado, debe recorrerse el camino hacia el establecimiento de un Servicio Único de Salud. Nuestro país lo necesita, por ser la única forma que asegurará un trato igualitario para los pacientes, terminando así con la práctica clasista en la entrega de la salud.

LOS PROBLEMAS

PF: ¿Qué problemas enfrenta la puesta en marcha de estas medidas?

S.I.R.: "Las condiciones de un país subdesarrollado como Chile, que hereda daños y deterioros en sus niveles de vida y cultura, cuya organización y sistema se han basado en estructuras económicas y sociales capitalistas, presenta a sus capas mayoritarias de la población y, especialmente, al proletariado, con daños en salud importantes. Por ello es que debe trabajarse con cifras altas de morbilidad y mortalidad. Por tal motivo, los recursos que tienen que ocuparse en este rubro son cuantiosos. Nosotros contamos con recursos limitados. Pensemos solamente que el Ministerio de Salud Pública de Cuba, que debe atender una población similar a la nuestra, cuenta con 100 mil funcionarios dedicados a esa tarea. En Chile, en cambio, el SNS cuenta sólo con 60 mil trabajadores, se necesitan más equipos, nuevas construcciones hospitalarias, vehículos, consultorios, etc. En tales términos, todo lo que se entregue a salud, será insuficiente".

"Pero en este punto es conveniente entregar cifras. En 1972, el presupuesto de salud alcanzó a los 7 mil millones de escudos. Este año, la cifra bordea los 18 mil millones de escudos. El 65 por ciento de tal suma representa gasto laboral. El 35 por ciento restante se utiliza en equipos, medicamentos, ropas, construcciones, etc."

"Para poder hacer un parangón, debemos señalar que en Cuba, hasta 1970 (más de 10 años de revolución) se trabajó sin presupuesto. La inversión anual durante ese decenio, fue muy superior a la chilena".

"Volviendo a lo nuestro, es necesario comprender que salud no puede, desde su ángulo, superar todos los problemas. Sin duda que en el campo que nos corresponde repercuten problemas tales como la educación, la polí-

tica salarial, los logros que se alcancen en la batalla contra la cesantía, los programas de vivienda, la falta de alcantarillado, la higiene ambiental, etc. Son factores que inciden directamente en salud, pero que no pueden ser resueltos en nuestro ámbito”.

“Existe, sin embargo, otro aspecto que destacar. La salud será el reflejo de la estructura que se dé al país. Así, habrá salud socializada cuando llegemos al socialismo. Continuará existiendo la salud de clase, mientras impere el sistema capitalista”.

“Por otra parte, hay dificultades que generan las relaciones con los grupos profesionales y con los trabajadores de la Salud. Estas relaciones se dan diferentes si se encuentran insertas en un esquema de una sociedad socialista, de transición o capitalista. Esto explica que el conjunto de los grupos profesionales, ante el momento que vive la sociedad chilena, tomen posiciones de clase. Los sectores proletarios, por su parte, empiezan a mostrar formas realmente maduras frente al proceso de salud. Buscan expresiones particulares que, necesariamente, tendrán que desembocar en otras formas de generación del poder en salud. A su vez, sectores profesionales que se encuentran identificados con la burguesía, toman posiciones también determinadas, acerca de las nuevas políticas de salud. La democratización, por ejemplo, fue duramente atacada por los sectores profesionales que veían amagado el status que mantenían frente al resto de los trabajadores de la Salud. Los grupos intermedios tomaban posiciones diversas y los trabajadores de base se volcaban hacia la consecución de formas de participación que no habían conocido en el pasado. Cabe destacar que en 2 años y medio no hemos tenido ni un sólo paro del grupo mayoritario (50 mil trabajadores de la Salud), que son los que reciben menores salarios y se encuentran mucho más propensos a los conflictos laborales. En cambio, hemos conocido el paro de octubre. Allí estaban médicos, odontólogos y tras ellos arrastraron a las enfermeras. ¿Por qué razón pararon? Sólo por alineación de clase”.

“En ese período se ve la respuesta de los trabajadores conscientes, que se esfuerzan y logran evitar que grandes sectores amagados por el paro, sufran sus consecuencias”.

“Creo que en ningún otro grupo se da la conformación multclasista que tienen los trabajadores de la Salud. De allí lo complejo que es dar dirección a nuestras políticas, porque necesitamos técnicos. No podemos prescindir de ellos, sin riesgos serios”.

COLEGIO MEDICO: ORGANISMO DE CLASE

PF.: ¿Qué papel juega en este esquema el Colegio Médico?

S.I.R.: “El Colegio Médico se ha transformado de un organismo gremial en uno de clase. Ha aglutinado en torno a él a sectores muy claramente definidos aún con anterioridad a octubre de 1972”.

“Tras una aparente posición de ayudar a solucionar los problemas de salud, se ha constituido en un freno a las medidas de avance

**SERGIO
INFANTE
ROLDAN,
Director
General
del SNS.**



de las proyecciones políticas y sociales de la salud”.

“Esto es el reflejo de la correlación de fuerzas al interior del Colegio. En la misma mesa se sientan ultraderechistas, que conocemos, demócratacristianos centristas, que juegan allí posiciones tácticas y estratégicas. De todas maneras, no nos podemos engañar. El Colegio Médico, como otros Colegios, es un organismo de clase y defiende los intereses de clase identificados con la burguesía del país”.

“Desgraciadamente, este freno no es puntual. La importancia del Colegio Médico es mucho mayor de la que nosotros quisiéramos darle. La inscripción en el Colegio, junto con la obtención del título universitario, es indispensable para ejercer la Medicina. Por este mecanismo se ha frenado todo el proyecto que teníamos de contratar médicos extranjeros, para solucionar el déficit que de estos profesionales existe en el país. Hay, por ejemplo, médicos uruguayos cuyos títulos profesionales han sido reconocidos en Chile, que están impedidos de ejercer, sólo por la determinación política del Colegio”.

PF.: ¿Cuál es su visión del papel que deben jugar los trabajadores de la Salud y en qué medida lo han desarrollado en la actualidad?

S.I.R.: “Existen problemas serios en este sentido. El SNS tiene una típica estructura de organismo público, con todos sus vicios y alguna de las virtudes que generan estas instituciones. Existe burocracia, centralización, bajas remuneraciones, limitadas expectativas. Esta realidad no es fácil de cambiar”.

“Estamos luchando por lograr una mayor toma de responsabilidad frente al trabajo y deberes funcionarios, ya que es necesario combatir problemas tan serios como el ausentismo, que alcanza cifras importantes (10 a 15 mil funcionarios fuera de sus lugares de trabajo, diariamente). Creemos que esto debe terminar. Hacemos esfuerzos serios por lograr que se abran las puertas a una carrera funcionaria y un mejoramiento de las remuneraciones, dentro de las posibilidades que tiene el Estado”.

EUSEBIO MARIATEGUI

Clan "Pirañas" controla la radio Nuevo Mundo

LAS presiones y manipulaciones realizadas por un sector del partido Demócrata Cristiano —conocido en su equivalente financiero como el clan "Las Pirañas"— para consolidar el actual imperio radial de que dispone el ala freista de la ex colectividad de gobierno, se remontan hasta mediados de la década del sesenta.

Actualmente, la red de medios de comunicación radial de la DC está conformada, sólo en Santiago, por las emisoras Cooperativa Vitalicia, Minería, Balmaceda, Santiago y Nuevo Mundo. La adquisición de esta última, empero, se concretó mediante métodos bastante más sutiles y también más gangsteriles que los anteriores.

LA HISTORIA DE CB-93

En el sexenio 1964-1970, radio Nuevo Mundo —CB-93— pasó a poder de los poderosos clanes económicos de la DC, mimetizados tras la denominada "revolución en libertad". La desastrosa gestión económica realizada principalmente por Pablo Gumucio, llevó a la emisora a la quiebra. Gumucio —hábil comerciante de la plaza en esa época— hizo flotar, sin embargo, otros prósperos negocios personales, vinculados a la radio —agencia de publicidad, asociación de ahorro y préstamos y otros—, desertando, finalmente, poco después del 4 de septiembre y huyendo del país. Sus deudas por evasión tributaria, luego de seis años de ejercicio de la "revolución en libertad", repercutieron con gran escándalo público.

Meses antes de las elecciones presidenciales, un grupo de empleados de la emisora negoció, entre bambalinas, las deudas previsionales, tributarias y otras de la empresa, y se hizo responsable por la gigantesca deuda de 3 mil millones de pesos. El grupo de trabajadores convertidos súbitamente en empresarios, estaba formado por Antonio Cabello Quezada, en ese en-

tonces presidente del Consejo Regional del Colegio de Periodistas, Nibaldo Mella y Alfredo Taborga. También aparecieron como socios de la naciente empresa "Emisoras Nuevo Mundo Sociedad Limitada" los locutores Luis Hernández, Pedro Pizarro, Rodolfo Herrera y Alfredo Larrazábal, algunos radio-controladores y personal de oficinas.

Durante las últimas semanas del gobierno freista, los doce empresarios presentaron la emisora como la "primera empresa radial en manos de los trabajadores", no sin antes proceder al despido de varios obreros, empleados y periodistas.

La ya abundante cartera de avisos fiscales que disponía hasta el término del gobierno de Eduardo Frei, se vio, al amparo del mismo engaño de que se trataba de una "empresa de los trabajadores", incrementada por nuevos aportes fiscales. En esos días, sin embargo, el Diario Oficial publicaba la escritura pública que desenmascaraba la situación, y según la cual los doce trabajadores "adquirieron para sí, en forma individual y separada la empresa".

REPRESALIAS

Las represalias contra los trabajadores que no formaron la nueva clase empresarial dentro de la emisora, no tardaron. El 21 de septiembre son despedidos los periodistas Héctor Rolla e Ignacio González, y el reportero Hernán Barahona. Los empresarios alegaron déficit económico en momentos en que el mismo grupo ponía en funcionamiento, sin detenerse en gastos, el supermercado "Abal". La razón real fue otra: los despedidos estaban propugnando la cooperativización de la radio, con participación de tres obreros que habían quedado marginados.

Los periodistas despedidos recurrieron al Colegio, donde el procedimiento, en especial de los periodistas-empresarios

Mella y Cabello, originó un gran escándalo. Ambos reciben condenas de todos los sectores e incluso los consejeros demócratacristianos se ven en la obligación de censurarlos. Antonio Cabello Quezada cae en desgracia dentro de su propio partido y debe renunciar, obligado, a la presidencia del Consejo Regional.

Simultáneamente, las agrupaciones de reporteros de Moneda, Agricultura y Economía emiten declaraciones condenatorias. El sindicato de periodistas radiales convoca a sucesivas reuniones y asambleas en las que se exige la expulsión de los miembros convertidos en empresarios.

En la emisora, los nuevos dueños culpan al gobierno de la Unidad Popular de mantenerlos al borde de la quiebra y recurren en busca de fondos, y con reconocido éxito, a órganos de la derecha económica como la Cámara de Comercio, SIDERCO, la Asociación de Dueños de Camiones y otros. Enfrentándolos, los nueve trabajadores que aún quedan, estrechan filas. Se iniciaba la que sería una larga lucha entre explotadores y explotados dentro de la radio.

En octubre de 1972, al sobrevenir el paro sedicioso, Nuevo Mundo no oculta su alineación con los sectores patronales. Desobedece las órdenes del gobierno y se "descuelga" de las cadenas obligatorias de la OIR. Agita como banderas la defensa de la "democracia" y la "libertad". Los nueve trabajadores, organizados, denuncian las maniobras y argucias patronales.

FRESCURA DE UN SOCIO

Poco antes del paro se había efectuado la elección de delegado de personal. Antonio Cabello Quezada reaparece y liderando a sus once socios, intenta participar en la elección. Su actitud desnudará la contradictoria realidad de las manoseadas "empresas de trabajadores" que propugna la Democracia Cristiana. Doce ex empleados convertidos en patrones intentan, por el hecho de ser imponentes en Cajas de Previsión, reivindicar también calidad de trabajadores. Sin embargo, la Dirección del Trabajo, recon-

siderando aberrantes dictámenes anteriores, determina que "los apoderados, socios, directores, gerentes y en general, los representantes de una empresa no pueden elegir ni ser elegidos como delegados de personal, ni pertenecer a una asociación sindical de trabajadores, aun cuando hubiesen suscrito contrato de trabajo en calidad de empleados, dado que su función de cautelar los intereses económicos de la empresa, aparece manifiestamente incompatible con la finalidad que persiguen los sindicatos".

NUEVAS REPRESALIAS

El mencionado dictamen afiebra aún más a los empresarios de Nuevo Mundo, embarcados ahora de lleno en una campaña injuriosa y sediciosa contra el gobierno. La empleada Isabel Abarca, con diez años de servicios en la emisora, es despedida. El reportero Mario Barahona corre igual suerte, pero su despido se le comunica en presencia del juez del Octavo Juzgado del Trabajo, Eleazar Gómez, y en los instantes en que asiste como testigo en el juicio iniciado contra la empresa. Se intenta, por segunda vez, despedir al periodista y delegado del personal, Héctor Rolla.

BONOS DE LA "LIBERTAD"

En pleno paro patronal, la radio recibe el más amplio respaldo empresarial. La Democracia Cristiana decide, paralelamente, apoderarse de la emisora. Algunos militantes DC, que son socios de la empresa, actúan como gestores. Se prestan para la negociación el locutor Luis Hernández y el periodista Cabello Quezada. Aparece en escena Enrique Valle, personero de la derecha freista y ejecutivo de "SINAP", quien mueve los hilos por orden del clan "Los Pirañas". Nuevo Mundo recibe cuantiosa ayuda económica. El militante demócrata cristiano Sergio Arellano, actúa como abogado de la emisora, también se desempeña en "Casa Propia", y despidió a una trabajadora. Otro de los propietarios, el periodista Nivaldo Mella, viaja a Valparaíso y coloca, en el comercio de la zona, "bonos de



GLADYS DIAZ, presidenta del sindicato de periodistas radiales de Santiago.

la libertad" por 200 mil escudos". Mella cobra a sus socios cuarenta mil escudos de comisión.

La ofensiva contra los trabajadores no militantes DC, se amplía. Se decide el despido de otros dos trabajadores, en momentos en que está pendiente un pliego de peticiones patrocinado por el sindicato de periodistas radiales. Los abogados demócrata cristianos Mario Sepúlveda y María Elena Braham obtienen que la Junta de Conciliación y Arbitraje declare ilegal el pliego. La decisión parece contradictoria, por cuanto pocos días antes, el presidente de la misma Junta lo había calificado como legal.

Durante los alegatos se presta a declarar en favor de los empresarios el locutor Juan Ossandón Gil, autor de canciones contra la clase trabajadora.

La escalada contra trabajadores se consumaba en Nuevo Mundo como en incontables medios de difusión adquiridos por la DC.

LOS "SOCIOS"

Estos son algunos de los antecedentes de los socios de Nuevo Mundo, que tan campantes luchan por la "libertad, justicia y democracia".

ANTONIO CABELLO QUEZADA: Militante demócrata cristiano al servicio del fascismo. Ex presidente del Consejo

Regional Santiago del Colegio de Periodistas. Obligado a renunciar con el voto, incluso, de otro militante DC. Censor en el Departamento de Prensa. Funcionario público, apertado en el ministerio de la Vivienda desde la pasada administración. Fue incluido en la denuncia pública del diario "Última Hora", como autor de la toma de un departamento, en vísperas del cambio de gobierno. No desmintió la información. Encabezó las maniobras sediciosas y golpistas de la radio en el paro patronal de octubre. Autor directo de las represalias contra periodistas.

LUIS HERNANDEZ: Militante DC. Lector de noticias en la OIR durante el pasado gobierno. De socio de Nuevo Mundo pasa a locutor de Balmaceda con la nueva administración empresarial. Hombre de confianza del clan "Los Pirañas". Se le premia con viajes al exterior por su labor de "hombre de goma" para entregar la emisora a ese clan económico. Uno de los locutores preferidos de las agencias derechistas para grabar campañas de "libertad de prensa".

NIVALDO MELLA RODRIGUEZ: Demócrata cristiano. De triste pasado sindical. Obligado a renunciar por su camarada Juan Gofí al diario "La Nación", por "mal uso de su cargo gremial". En el paro patronal se dedica a la venta de "bonos de la libertad". Lo hace en beneficio propio, con gran envidia de sus socios empresarios. Publicista del sector derechista del Colegio Médico.

RODOLFO HERRERA LLANTEN: Fascista. Conocido como un recalitrante enemigo de los obreros. Actual gerente. Premiado con un trabajo también en radio Balmaceda. Grabador de avisos al servicio de la derecha.

PEDRO PIZARRO: Demócrata cristiano. Ex gerente de la radio. Ocupa una plaza en radio Balmaceda por sus servicios al partido (entrega de Nuevo Mundo). Hombre de plena confianza en la administración de Pablo Gumucio.

ALFREDO LARRAZABAL: Posó de izquierdista. Dueño también de la empresa radial. Participó en el despido de trabajadores. Graba avisos para candidatos a parlamentarios de la DC.

La crucifixión del pluralismo

A partir de junio de 1972, los sectores más duros, recalcitrantes y reaccionarios de la Universidad Católica de Valparaíso, iniciaron una escalada, silenciosa pero eficaz, para neutralizar la insospechada proyección cultural de sus propias "Ediciones Universitarias". La escalada culminó en estos días, con dos hechos concretos: renuncia indeclinable de Oscar Luis Molina, director y responsable del desarrollo y la calidad de las publicaciones lanzadas al mercado del libro por EUV, por una parte; por otra, la formación de dos Consejos interventores destinados, uno a filtrar el contenido ideológico de los libros considerados en el plan editorial de este año, y el segundo, a imponer criterios financieros y administrativos. Las atribuciones de ambos consejos, acordadas a nivel de Senado Académico y Rectoría, envuelven una tajante decisión de aplastar la editorial poniendo término a los "excesos" pluralistas en que incurrió durante sus dos años y pico de vida activa.

Insertando esta acción dentro de una "política" general trazada por las Universidades Católicas de todo el país (su Casa Central y sus diferentes sedes regionales) se hace fácil determinar que ella obedece a una firme intención de impedir que en el seno de sus organismos que flanquean el campo cultural florezcan los "criterios abiertos". Hay sin embargo dos actitudes, dos métodos diferentes para lograr ese objetivo. Cuando Raúl Hasbún empuñó la batuta del Canal 13 de Santiago, operó a la manera de Atila. En menos de un año, la izquierda, que tenía mayoría en el frente sindical de esa estación televisiva, perdió a gran parte de sus elementos, de modo que en las últimas elecciones, le fue posible retener tan sólo dos cargos, de cinco que ganaba holgadamente en el pasado reciente. Los sectores gremialistas enarbolaron tales resultados como una victoria absolutamente limpia, que in-

dicaría, según sus cuentas, el desgaste paulatino de las corrientes más radicalizadas en beneficio de la oposición. Sin embargo, la trama es muy burda. Los sesenta votos sindicales que aún conserva la izquierda en ese Canal seguirán disminuyendo cada vez que el equipo Hasbún firme un nuevo sobre azul. Se impondrán a la postre por "no presentación del adversario, eliminado física y no ideológicamente. ¿Qué ocurriría si la izquierda utilizara la "doctrina Hasbún, por ejemplo en el Canal 7?

Los hechos hamponescos de Talcahuano no corresponden en esencia a un debate ideológico sino a un delito criminal. Por conocidos y por repugnantes, los detalles de aquellos sucesos no serán examinados aquí, sino apenas mencionados, porque forman parte del cuadro general. Admitiremos, no obstante, que es una suerte para Molina y sus colaboradores el que Hasbún haya decidido incursionar con sus bandoleros en el sur y no en Valparaíso.

ANTECEDENTES

En junio de 1972 el director de "Ediciones Universitarias de Valparaíso" solicitó al rector Raúl Allard que diera curso a un nuevo estatuto de EUV, que incluyera un consejo asesor no militante, esto es, integrado por elementos de prestigio probado, que actuarían con criterio docente y no político partidista. La editora había crecido desproporcionadamente a partir de 1970 y el Decreto 170, que la reglamentó entonces, no cumplía ya sus objetivos. Este planteamiento no obtuvo respuesta oficial, pero, al parecer, ya entonces el problema de la editorial comenzaba a debatirse en el seno de los organismos superiores de la Universidad porteña. Si bien la gestión de Molina, en términos generales, no podía ser objetada, (obtuvo recientemente un "voto de confianza" en el Senado Académico) el hecho de que fuera atribución exclusiva suya la selección de títulos y autores en los planes de publicación, encontraba resistencia en las filas de los "duros" del PDC y del PN y en los sectores más cavernarios del clero. Allard comenzó a sentir pronto el efecto de las presiones.

EUV alcanzó resonancia nacional con el lanzamiento de algunos títulos que proyectaron la imagen de la editorial más allá de nuestras fronteras. Es el caso concreto de "PARA LEER AL PATO DONALD", firmado por Armand Mattelart y Ariel Dorfman. El libro agotó dos ediciones en Chile, luego fue publicado en Buenos Aires, y obtuvo su primera traducción en Estados Unidos, con las mismas características de la edición original, lo que destaca el cuidado con que el equipo técnico y artístico proyectaba los lanzamientos. Por aquel entonces, nombres descollantes del quehacer intelectual chileno se incorporaron a la planta de autores, entre ellos, Carlos Droguett y Alfonso Alcalde. De Droguett se habla todos los días, en todos los tonos, en Europa, en América. El mismo se encargó de calibrar a Alfonso Alcalde: "Es el mayor poeta surgido en América latina en las últimas décadas", dijo.

Por razones de fuerza mayor debo aludir a dos libros míos publicados por EUV, que

UN CASO TIPICO

● EDUARDO HUMSTER ABARZUA, es dirigente del partido Nacional en Valdivia y, a la vez, miembro activo del movimiento fascista "Patria y Libertad". Eso le da fuero ante la justicia burguesa. En efecto, el 11 de junio de 1972 fue detenido por conducir un automóvil en estado de ebriedad, lesiones y daños en choque a un taxi. Resultó lesionada una mujer que viajaba con él. Carabineros lo trató con toda deferencia y envió una parte con un relato de lo sucedido al Juzgado de Letras de Menor Cuantía, en vez de hacerlo al Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, como correspondía. El juez de letras se declaró incompetente y pasó el asunto ¡al Juzgado de Policía Local, o sea a un tribunal inferior! Allí se "sancionó a Humster con una multa de doscientos escudos. Su delito, en realidad, está penado con 61 días de cárcel incommutables. Pero esa es la pena que recibe un hijo de vecino, especialmente si es un obrero. Un dirigente del PN y de "Patria y Libertad" está al margen de la severidad de la justicia.

tienen relación directa con la situación que ahora enfrenta la editora de calle Esmeralda. El primero, "LA REVOLUCION DE LA ESCUADRA", provocó airadas reacciones en círculos de la Armada, particularmente entre altos oficiales en retiro, que llevaron su inquietud hasta la rectoría de la UC y plantearon una polémica en la prensa que no repercutió en Santiago. El libro revive un episodio no tan viejo que conmovió a ese sector castrense en 1931. Poco después la novela "BUENAS NOCHES LOS PASTORES" sirvió de trampolín para embarcar a la Iglesia en la aventura inquisitorial, que, de paso, estaba ya planeada con anterioridad. Ambos libros fueron utilizados simplemente como detonantes. En el caso del segundo, se presionó a la dirección de la casa editora para que el volumen no llegara a los escaparates. Se movieron influencias sobre algunas distribuidoras, y de hecho, varias librerías, entre ellas "Nascimento", devolvieron los pedidos, en un intento por obstruir su circulación. Cuando la segunda edición de "LOS ASESINADOS DEL SEGURO OBRERO" ganaba la calle, un miembro del Senado Académico denostaba airadamente a Carlos Droguett, naturalmente, lejos de la presencia de éste. Los torturados senos y muslos de Marilyn Monroe, puestos sobre el adusto tapete por la terrible "fotonovela" de Alcalde, elevaron a su turno la temperatura. Luego vería la luz "UNA NUEVA ESTRATEGIA FRENTE AL PODER", firmado por una quina de teóricos marxistas encabezado por Jorge Dimitrov. Evidentemente, el pluralismo estaba llegando demasiado lejos.

¿Y AHORA QUE?

El sorprendente "boom" editorial desatado después del 70, la fiebre de lectura, el libro convertido en artículo de primera necesidad, tiene que implicar una serie de desajustes para una comunidad cultural relativamente controlada, anquilosada y tranquila como la nuestra. Ya nadie está seguro de lo que lee el vecino. Para la izquierda ha sido más fácil encarar el problema, tolerar el fenómeno, precisamente a causa de que no es un todo homogéneo, monolítico, y ha de satisfacer, quiéralo o no, las diferentes corrientes ideológicas que se mueven en su interior. Recordemos, a guisa de ejemplo, el "pasaporte" concedido a Trotsky para circular por Chile. El viejo Trotsky, desamordazado, es cosa seria, y aquella misteriosa "HISTORIA DE LA REVOLUCION RUSA", conocida apenas por los iniciados, agotó un par de tiradas en cosa de días. Acto de amor y de respeto por el derecho de pensar y de decir, ese libro impreso en este país eleva nuestra dignidad cultural y reafirma la misteriosa soberanía de la pluma.

Para la derecha, para la oposición, en cambio, una actitud igual tiene el amargo sabor de la sangre de los suicidas. Por eso, el rector Raúl Allard debió ceder ante el empuje frenético de los grupos inquisitoriales y asistir con desconcierto a la crucifixión del pluralismo en el patio de la propia casa de estudios superiores que dirige. "Ediciones Universitarias de Valparaíso" ha terminado su ciclo ahogada por el peso de la bota interventora. Dos "Consejos" regirán ahora sus destinos, dos finos



ERNESTO GONZALEZ, Jefe del Estado Mayor revolucionario de la Armada: su historia ("La Revolución de la Escuadra"), provocó escozor en los altos mandos de hoy.

filtros para impedir desbordes, o bien, una camisa de fuerza y una alambrada de púas, si las circunstancias lo requieren. El pluralismo ideológico es bueno sólo para el enemigo. Quien no piense como nosotros terminará coronado de silencio en un brusco trono de maderos y llamas.

Para aquellos que han transformado la máquina de escribir en una herramienta, y son por consiguiente, obreros en la construcción del arte y la cultura, y creen que el atentado de Valparaíso es un signo menor, un mal necesario, una aventura aislada, una humorada canibalesca, recordamos enérgicamente que también el derecho de escribir no se mendiga: se toma. Y recordamos, asimismo, que los escritores tan a menudo dispuestos a callar, no sólo otorgan, sino que mienten, y es esa mentira trágica la que permite que los mecanismos defensivos del oscurantismo entren en acción, reemplazando al docto varón de palabra profunda por el artero de pegada fácil y al férreo humanista de principios ebúrneos por un paranoico rufián despojado de todo barniz. La historia vuelve a tañer gravemente su campana de sangre. Por ese camino, dice, se retorna de una zancada al viejo feudalismo cultural y los pájaros de pluma erguida terminarán devorados por las ratas en el grotesco desván donde orinan su desvelo travestistas políticos y moralistas que cultivan, como una flor, la viga en el ojo.

PATRICIO MANNS

Historia de Cuba en prosa y verso

PARA nadie es un misterio que el poeta cubano Nicolás Guillén posee el elixir de la eterna juventud política y poética, y la fuente de este elixir, como el mismo lo ha dicho, es la propia revolución que navega en las aguas mestizas del pensamiento martiano y del ideario socialista.

Deslumbrado me adentro por las páginas de este *Diario que a diario* (Ediciones Girón, La Habana, 1972), una de las más recientes tentativas del espléndido poeta antillano que, demostrando su lozanía y su potencia, consigue convertir en realidad maestra, provista de una muy buena ley de fino. El texto parece escrito por un joven poeta documentado, audaz y experimental, pero —y aquí viene lo importante— que hubiese vivido muchos años viendo pasar el agua y la sangre bajo los puentes y con un ejercicio poético de por lo menos medio siglo. Y esta es la sensación cuando leemos y nos deleitamos, nos enfurecemos y reímos o sonreímos con este *Diario que a diario* (que ojalá llegue pronto a manos de los lectores chilenos, pues Quimantú hizo la importación de este libro y de numerosos otros títulos cubanos o de autores universales editados en la Isla). ¿En qué consiste esta nueva y fresca obra de Nicolás Guillén? Permítame el lector que concedamos la palabra al poeta camagüeyano:

“Desde el comienzo de nuestra historia —explica—, bajo las últimas llamaradas del siglo XV, hasta la segunda mitad del XX en que ahora estamos, cuatro centurias fluyen en las que Cuba es sucesivamente factoría, colonia (con dos insurreccio-

nes contra España y el brevísimo período del mando inglés), república intervenida por el yanqui, y, en fin, Revolución. Para no hacer un *libro de texto* ni un poema épico, me valgo de una serie de cuadros culminantes en este proceso, aludiéndolos con un estilo que busca el modo de ser cinematográfico, periodístico, nervioso, sugerente. *Sugerir*, esa es toda la ambición de este librito. ¿Y acaso no es la sugestión el lenguaje más directo que tiene la poesía?”. Evidentemente que sí, y Nicolás Guillén da fe y prueba de ello al presentar una visión sinóptica de la historia de Cuba, valiéndose, como fuente, de los testimonios de prensa y de otros archivos y escritos de las distintas épocas por las cuales atravesó la isla mayor de las Antillas hasta llegar al alumbramiento de la revolución socialista, de cuyo primer gesto —el asalto al cuartel Moncada— se conmemoran en julio los veinte años.

Guillén, conocedor de las le-



NICOLAS GUILLEN: la poesía como testimonio, histórico.

yes de la poesía y del devenir histórico de su patria, ensaya en su *Diario que a diario* las posibilidades de una obra abierta que recurre a diversas estructuras, a la paráfrasis, al collage, al aviso comercial, a las notas de vida social. En tal sentido, obviamente, el poeta aparece como un vasto conocedor de la Cuba de anteayer, de ayer, de hoy, y el libro queda abierto. Aspectos de costumbres, valores, modos de vivir a través del tiempo histórico de las dependencias, se encarnan

BATISTAFIO

*Cuba, fértil provincia y señalada
en la de Cáncer luz maravillosa;
por su dulzor de caña respetada
y por fuerte, serena y poderosa:
Como sin ti, señora, el todo es nada,
o al menos viene a ser muy poca cosa,
el general (¡salud!) que todo era,
a ser nada volvió como cualquiera. (1)*

NICOLAS GUILLEN

(1) Todo parecido o identidad de estos versos con los de otros poetas (así sea el poderoso Don Alonso de Ercilla, o nuestro Plácido) es pura coincidencia.

en cambiantes lenguajes que alimentan, aquí, en su Diario, tanto la poesía como la prosa. Estamos entonces frente al lenguaje del poeta romántico, del modernista, como en el terreno impersonal e imperativo del aviso comercial o de los anuncios de compra y venta que cotidianamente publicaban en Cuba quienes tenían el dominio del poder económico, político y social, antes del advenimiento de la revolución liberadora.

Cualquiera podría pensar, a la luz de estos textos fragmentarios que sin embargo tienen un hilo subterráneo común, como sucede con la historia, que el poeta ha efectuado aquí un experimento de laboratorio donde apenas interviene la transformación que debe proyectar todo poeta sobre la materia que recoge, y por la vía del lenguaje. Estaríamos, luego, en presencia de una labor de recorte de modelos para armar: pero nada de esto sucede en el libro. Intencionalmente, Nicolás Guillén retrocede siglos y se sitúa en los períodos cronológicos en los cuales se desarrollan tanto la factoría como el coloniaje de su Isla madre. Guillén adopta las formas de expresión más castizas, por ejemplo, en la partida, y de ese modo va mostrando la dependencia de su país respecto de España. Después vienen pequeños poemas en cursiva (a todos ellos, el poeta les pone el nombre de *paréntesis*) y de inmediato se advierte, poco a poco, un cambio en la estructura misma y en los contenidos del o los lenguajes: la castellanía se reemplaza por el afrancesamiento; hay, también, levisimas alusiones al poder inglés, y ello se desprende del breve período del mando británico que hubo sobre Cuba. Más adelante, ya hacia el fin del libro, puede apreciarse el paso gradual rumbo a ciertos gestos independentistas que son ahogados en sangre: la lucha definitiva en contra del domi-



FIDEL CASTRO: protagonista de la historia contemporánea de Cuba.

nio español se deforma, a comienzos del siglo XX, y la luz libertaria no consigue brillar pues los Estados Unidos desatan su política intervencionista y mediante la Enmienda Platt y otros subterfugios se adueñan de Cuba. Por supuesto que toda la vida cubana cae dentro de la hegemonía imperial, ya sea directamente o ya sea por la presión de caciques alquilados por la corona envuelta en dólares. Todos estos largos años de dominios de variado cuño van produciendo atrofias y patologías culturales: el lenguaje (forma de aprehensión de realidad) recibe el impacto, y por un lado comienza a abrir camino a la penetración (fomenta la aprehensión de una realidad deformada y deformante); pero, por otro, se va gestando un lenguaje clandestino y revolucionario que entra en combate con el del status de dominio, y por ahí se prepara la guerra final. El lector podrá ver estos cambios en el *Diario que a diario* de Guillén. El poeta acude a la sátira, a la ironía y al humor, cuando se desdobra para tomar posi-

ciones de caballero antiguo. El inyecta el conflicto en su obra y es por eso que su obra vive. Aquí están los dos bandos: el del colonizador y el del independentista o revolucionario. Y con los juegos irónicos, Guillén corroe las bases de la conquista. Su libro concluye con estos dos textos: 1) 28 de Enero/Desfile Popular y Gran Acto de Masas/A las 9 de la noche/ ¡Asista! ¡Asista!/Sepa cómo impedir a tiempo, con la Independencia de Cuba, que se extiendan por las Antillas los Estados Unidos y caigan con esa fuerza más sobre nuestras tierras de América./HABLARA JOSE MARTI; y

AVISO

Acaba de aparecer *La Historia me Absolverá*.

Un volumen en cuarto, artísticamente impreso, con fotos y documentos inéditos.

UN EJEMPLAR ES PARA USTED

Editorial Moncada.

HERNAN LAVIN CERDA

LA HORA DEL AREA SOCIAL

MUCHA agua ha corrido bajo los puentes desde la visita que el ministro Orlando Millas hiciera en enero al Congreso para hablar sobre las tres áreas de la economía. El 3 de mayo, el secretario de estado volvió al Parlamento, a la Comisión de Economía de la Cámara, para plantear la urgencia del gobierno en el despacho del proyecto. Entre la presentación (en enero) y el envío de tres indicaciones el 3 de mayo existía un trecho rico en experiencias.

La presión de las masas, expresada en mitines y pronunciamientos de organizaciones populares, como los Comandos Comunales y los Cordones Industriales, fue un factor determinante que pesaba ahora en la carpeta que el ministro Millas llevó al Congreso.

El contenido de las nuevas indicaciones formuladas no era ajeno tampoco al debate político que se abrió horas después de que se conociera el llamado "proyecto Millas".

En esa oportunidad, el partido Socialista, el MAPU y la Izquierda Cristiana expusieron sus reservas frente al proyecto. Los socialistas aseguraron que no se les había consultado en la elaboración del documento. Dos posiciones quedaron claras frente a las masas. El partido Comunista y el presidente Allende aparecieron como los defensores del proyecto que dejaba en 49 el número de empresas que debían expropiarse para constituir el área social. El PS, el MAPU, la IC y el MIR denunciaron el proyecto como un retroceso y una concesión a la gran burguesía industrial.

SORPRESA

La llegada del ministro de Economía con las indicaciones que ampliaban a 93 el número de industrias a expropiar y establecían normas generales para la expropiación y normas transitorias para sanear la situación en empresas menores (hoy intervenidas), remeció del sueño parlamentario a la oposición. Durante un año durmió en el Congreso el primer proyecto enviado por el gobierno para definir las áreas de la economía.

La DC y el PN fueron sorprendidos por el listado que presentó el gobierno, en el que la Papelera encabeza la enumeración de industrias agregadas al proyecto primitivo. En Puente Alto la alarma fue mayor y circuló la versión de que DIRINCO había requisado la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, nudo vital del interés financiero y político de la burguesía.

HISTORIA DEL APS

Para hablar del área de propiedad social (APS), es preciso ubicarse en las etapas que ha vivido el proceso chileno.

En el programa de la UP se incluían en el sector de empresas nacionalizadas: la gran minería; la banca privada y seguros; los monopolios y grandes empresas de distribución; el comercio exterior; los grandes monopolios industriales estratégicos y actividades como la producción de energía eléctrica, el transporte, las comunicaciones, la producción de petróleo y derivados; la siderurgia; el cemento, la petroquímica, la celulosa y el papel. Eso hacía un total de 243 empresas.

Después del 4 de septiembre de 1970, el APS ha venido sufriendo sucesivos recortes. Dentro de las garantías constitucionales, se dejó establecido que no podrían tocarse los medios de comunicación.

La primera sistematización que el gobierno hizo de su criterio al respecto, se encuentra en el proyecto enviado al cumplir un año de gobierno, y luego de una ofensiva inicial de requisiciones de empresas, impulsada por Pedro Vuskovic desde el ministerio de Economía.

Ese proyecto estableció la garantía de no expropiación a las empresas cuyo capital fuera menor a los 14 millones de escudos



EL GOBIERNO apoyado por las masas dio un paso adelante hacia el área social.

del año 69. En cuanto al modo de constituir el APS, un párrafo del proyecto es ilustrativo:

"El gobierno tiene además la intención de que el proceso de nacionalización de las empresas que deben pasar al área de propiedad social se realice progresivamente, de modo que entre el momento de puesta en vigor de esta ley y aquel en que se ejercen las facultades de nacionalización establecidas, no se provoque una alteración de la empresa como unidad productiva, que pudiera afectar su organización administrativa, la estabilidad de los trabajadores, la continuidad de la producción y, eventualmente, el abastecimiento de la población".

Una mirada sobre el panorama de boicot, formación de guardias blancas, activación de la gran burguesía industrial en la SOFOFA y florecimiento del mercado negro, dejan en descubrimiento el error inicial del gobierno en esta materia, al creer que sin romper la continuidad de la producción podía —progresivamente— constituir el área social de la economía.

En su libro "Sobre la Teoría Económica del Socialismo", Oskar Lange escribía: "El gobierno socialista debe iniciar su política de transición con la inmediata socialización de las industrias y bancos que deban correr esa suerte. Esto se desprende de lo dicho anteriormente sobre la posibilidad de un eficaz control gubernamental sobre la empresa privada y la inversión privada. Si el gobierno socialista intentara controlarlas o supervisarlas dejándolas en manos privadas, surgiría todo el cúmulo de dificultades propias de forzar a un empresario o a un capitalista privado a actuar de manera distinta a la que dicta el deseo de obtener el máximo de beneficios. En el mejor de los casos, la constante fricción entre los órganos supervisores del gobierno y los capitalistas, paralizaría la marcha de los negocios. Tras un intento tan desafortunado, el gobierno socialista debería o bien abandonar sus objetivos socialistas o llevar a cabo la socialización".

El objetivo "AREA DE PROPIEDAD SOCIAL" está hoy en la mira de todos los partidos. La fricción estival parece estar superada y los esfuerzos se concentran ahora en obtener del Congreso una respuesta definitiva en torno al tema.

DE VUSKOVIC A MILLAS

En todo caso, del proyecto enviado por el gobierno en 1969, al texto de enero de este año, hay diferencias importantes. El primer proyecto fue rechazado por el Congreso. El gobierno envió entonces una indicación alternativa, donde ya redujo su cuen-

ta inicial. Fue entonces cuando apareció la lista de las 91. En el cónclave de la UP en El Arrayán, Vuskovic, sectores del PS y el MAPU, habían planteado la necesidad de establecer un área social realmente dominante que incluía de hecho más de 300 empresas.

La definición del gobierno por las 91, fue vista entonces como un retroceso por los sectores revolucionarios.

El proyecto actual presentado el 3 de mayo está orientado en dos líneas, ofreciendo una alternativa al Parlamento. La alternativa uno es aceptar o rechazar una lista de 93 empresas. La alternativa dos es pronunciarse sobre el criterio general que se debe utilizar para expropiar empresas (detallado en la segunda indicación formulada al proyecto).

El criterio propuesto vuelve nuevamente al capital mínimo de 14 millones de escudos, y especifica las siguientes situaciones: ser importantes para la vida económica del país, tener significación especial para el abastecimiento interno y externo, y ser importantes para la seguridad nacional.

Sin embargo, se establecen excepciones, válidas aunque no se cumplan los requisitos anteriormente mencionados. Podrán ser expropiadas las empresas que sean abastecedoras del área social o mixta; las monopólicas o semimonopólicas; y las que estén abandonadas por sus dueños o notoriamente mal operadas. También podrán ser expropiadas las empresas que infringen las normas legales de precios.

La tercera indicación se refiere a las empresas ya intervenidas y que no están incluidas en las 93. Se plantea sanear su situación, facultándose al presidente Allende para proceder a su expropiación. En todo caso, la última palabra sobre el APS queda en manos del Congreso, dominado por la burguesía. Esto plantea redoblar la presión de masas para conquistar posiciones.

NUEVA POLITICA DE PRECIOS Y SALARIOS

Mientras el Congreso estudiaba las nuevas indicaciones, el gobierno ponía en práctica un nuevo sistema de precios y salarios para el área social.

Subieron las bicicletas, el hilado y las estufas. La novedad no está en el alza, desde luego. Lo nuevo es el convenio de producción firmado entre Hilandería Maipú, CIC y Calefactores CIMET, y el ministerio de Economía.

Las industrias entregaron planes de producción para este año. El gobierno concedió, por su parte, los nuevos precios. Los excedentes que a partir de estos precios acumularán las industrias, pasan a constituir un fondo especial que se repartirá en partes iguales entre los trabajadores y la industria. Un 50 por ciento irá a los trabajadores, en forma de estímulo material por aumento de la producción, y el resto será utilizado para inversiones y gastos de la empresa.

ESTIMULOS MATERIALES

Esta política fue sancionada por el Comité Económico de ministros, mediante una resolución que puso en marcha un sistema de remuneraciones basado en la existencia del estímulo material, teniendo como máxima la de "igual salario para igual trabajo". En este contexto, el gobierno se negó a otorgar aumentos no vinculados con la productividad a los mineros de El Teniente, y la fórmula que en definitiva se impuso seguía esta línea.

No se conocen las razones prácticas que tomó en cuenta el gobierno para hacer de este tema una de sus preocupaciones centrales. El ausentismo, los conflictos por reivindicaciones salariales, la baja de producción en determinados sectores del área social están seguramente detrás de ello. Los encuentros de trabajadores del área social realizados recientemente (sector forestal, textiles, pesqueros) han permitido al gobierno detectar la inquietud existente por las grandes diferencias de sueldos que subsisten en las empresas socializadas.

VIAJES, CASAS, DINERO

Se creó el Premio Nacional del Trabajo. Los mejores trabajadores tendrán como premio viajes de descanso, una casa, dinero y vacaciones especiales.

(Pasa a la vuelta)

(De la vuelta).

Luis Figueroa, ministro del Trabajo, dio la fundamentación de la nueva política: "La proyección lógica de una política de redistribución del ingreso, es una política de salario que busque racionalizar las normas de medida del trabajo, abandonando el taylorismo y reemplazándolo por un sistema racional y humanístico. Se trata de establecer una política de estímulos materiales, que permita ganar más a los que llevan a cabo mayor esfuerzo".

Para Figueroa, el mecanismo propuesto se constituirá en piedra angular para la construcción de la economía socialista. El ministro del Trabajo postula que el esquema estudiado por el gobierno puede aplicarse y es realizable dentro de las condiciones actuales de Chile. Es decir, con un área de propiedad social y con un área privada, que es mayoritaria en cuanto a la concentración de fuerza de trabajo.

Aclaró Figueroa que las disposiciones regirán para el APS y sólo serán "orientadoras" para el área privada. "No es indispensable tener la suma del poder para proyectar el socialismo. En todos los países del mundo, se construyó pedazo a pedazo", subrayó al ser interrogado sobre la factibilidad de la política en esta etapa.

"CONTRADICCIÓN MAS SUTIL"

En Cuba, la cuestión del estímulo material

originó una viva polémica a pocos años del triunfo de la revolución. Che Guevara denominaba "una contradicción más sutil" (que el imperialismo), la existente entre estímulo y conciencia. En su respuesta al economista Charles Bettelheim, precisó en varias oportunidades que no negaba la necesidad objetiva del estímulo material, pero sí "somos renuentes a su uso como palanca impulsora fundamental. Consideramos que este tipo de palanca adquiere rápidamente categoría *per se* y luego impone su propia fuerza en las relaciones entre los hombres. No hay que olvidarse que viene del capitalismo, y está destinada a morir en el socialismo".

Che Guevara destacaba la relación existente entre educación y desarrollo de la producción. A su juicio, la nueva conciencia se podía comenzar a construir precisamente porque se estaba frente a nuevas formas de relaciones de la producción.

La concepción que Luis Figueroa cita como rectora para la nueva política (a cada cual según su trabajo) es aceptada por el Che como "el mal necesario de un período transitorio". Sin embargo, el Che no aceptó que esto significara que si de sobra cumple la norma de trabajo, deba darse al obrero un plus salario estrictamente equivalente al sobrecumplimiento de la norma. El análisis del primer Ministro de Industrias de Cuba revolucionaria, parte del principio de que el fruto del trabajo colectivo es la totalidad del producto social.

LUCIA SEPULVEDA

EMPRESAS PROYECTO MILLAS		32.— ELECTROMAT	61.— Gildemeister
1.— Yarur	33.— Cristales Lirquén	62.— Refractarios Lota Green	
2.— Rayonhil	34.— COTESA	63.— Licores Mitjans	
3.— Caupolicán	35.— CIMET	64.— Chiprodal	
4.— Progreso	36.— Ford	65.— Grace	
5.— Sumar	37.— Pesquera Coloso	66.— Pesquera Guanaye	
6.— Oveja Tomé	38.— Cachantún	67.— American Screw	
7.— Lanera Austral	39.— Astilleros Las Habas	68.— Cia. Standard Electric	
8.— Textil Banvarte	40.— Ferrocret	69.— Naviera Interoceangas	
9.— Comandari	41.— Acumuladores Helvetia	70.— Aga Chile	
10.— GASCO de Concepción	42.— Concha y Toro	71.— Indus Lever	
11.— CCU	43.— Ceresita	72.— Phillips	
12.— El Volcán	44.— Marco Chilena	73.— Andina	
13.— Envases FESA	45.— Petroquímica Dow	74.— Cia. Chilena de Tabacos	
14.— Rayonsaid	46.— Dow Química	75.— Pizarreño	
15.— GASCO	47.— ELEC METAL	76.— Bata	
16.— MADEMSA	48.— Compañía Industrial	77.— Calzado SOINCA	
17.— SINDELEN	49.— Crown Cork	78.— Cueros CATECU	
18.— INDURA		79.— Cia. Chilena de Fósforos	
19.— Pesquera Indo	EMPRESAS AGREGADAS AHORA		80.— Confecciones Burger
20.— FERRILOZA	50.— FANALOZA	81.— Cobre Cerrillos	
21.— Fábrica de Enlozados	51.— Papelera	82.— Calderón Confecciones	
22.— CIC	52.— Cia. Sudamericana Vapores	83.— Confecciones Oxford	
23.— Cristalerías Chile	53.— General Electric	84.— Dos Alamos	
24.— Aceros Andes	54.— COPEC	85.— Lechera del Sur	
25.— Cemento Bío Bío	55.— CRAV	86.— Saavedra Benard	
26.— Aceites Patria	56.— Carozzi	87.— Laja Crown	
27.— CORESA	57.— Navegación Petrolera	88.— Químicos SINTEX	
28.— FANAC	58.— Carbuo y Metalurgia	89.— Oxiquim Limitada	
29.— COPRONA	59.— Navegación Interoceánica	90.— Farmoquímica del Pacifico	
30.— SOPROLE	60.— Cia. de Fuerza Eléctrica	91.— Pesquera Eperva	
31.— Consorcio Nieto		92.— MASISA	
		93.— Maderas Cholguán	

Otro negocio de la burguesía

LA Constitución Política de Chile, a semejanza de todas las constituciones burguesas, proclama con gran pompa y alarde la igualdad de todos los habitantes del país ante la Ley y ante la Justicia.

Pero esta declaración, conforme al Derecho estructurado por la burguesía, no pasa de ser una expresión puramente formal, esto es, falsa y engañosa, pues se funda en la ilusoria igualdad o semejanza de los hombres que deriva de las simples relaciones sociales, haciendo abstracción, silenciando malintencionadamente, las profundas diferencias que nacen de las relaciones de producción capitalistas, esto es, la real desigualdad que existe entre patrones y obreros, entre explotadores y explotados, entre ricos y pobres.

Donde se revela en mayor grado la farsa de ese "sagrado principio constitucional", es precisamente en el distinto trato que frente a la justicia tienen los dueños del capital y los asalariados, ya que la burguesía, después de aquella cínica declaración, se encargó a través de múltiples y sutiles artimañas de impedir u obstar al máximo el ejercicio de aquella "garantía" para los trabajadores, sirviéndose para ello justamente de la nula o limitada capacidad económica de éstos.

EL INFALTABLE ABOGADO

En primer término, si un obrero, campesino o poblador necesita acudir a la justicia para obtener o reclamar algún derecho, no puede llegar por sí solo al tribunal, pues la ley burguesa le obliga a contratar un abogado, aun para los asuntos más simples. La Ley del Colegio de Abogados monopoliza en estos profesionales el ejercicio de la acción judicial y no sólo declara nulo lo que se haga sin abogado, sino que puede llegar a encarcelar al que se defiende sin él. Si se tiene en cuenta el "honorario" que el Arancel garantiza a los abogados, no inferior a dos sueldos vitales y que llega hasta cien vitales, se comprenderá la terrible muralla que debe saltar el proletariado para poder llegar al Juzgado, muralla que le hará pensar largamente, pues ese honorario le significa desatender la alimentación y el cuidado de su familia por varios meses.

En segundo lugar, el mismo obrero, campesino o poblador deberá tener en cuenta el gasto que significa el juicio en estampillas e impuestos fiscales. En efecto, el "expediente" formado por hojas escritas a máquina tiene que serlo en "papel sellado", cuya fabricación y venta monopoliza el Estado burgués; ese papel no inferior a un escudo y medio y que puede serlo hasta de mil escudos por hoja, según el valor de la cosa que se disputa, se acumula por cientos en cualquier expediente, con lo que el costo del juicio es enormemente.

LOS TESTIGOS Y OTRAS YERBAS

Pero el asunto sigue, pues para poder obtener algún resultado hay que rendir pruebas (testigos, confesiones) y hay que hacer notificaciones, embargos, levantar actas, etc. Para complicar el libre ejercicio de estos derechos la ley burguesa llena de alambicadas solemnidades todos esos actos y, lo que es peor, entrega la fe de ellos a unos funcionarios satélites de la justicia llamados "receptores", los que por su actuación cobran "honorarios", es decir, hay que pagarles aparte. El receptor pide entre mil a tres mil escudos por una notificación y se las ingenia para hacer varias, pues nunca encuentran al buscado en la primera ocasión; por recibir declaraciones de testigos exigen 500 o 600 escudos por cada uno; por un embargo, no menos de tres mil escudos, y así, suman y suman los "honorarios" del receptor.

Puede que también haya que pedir informes sobre algunas materias especiales que el juez no conoce y entonces hay que oír a los "peritos". Son éstos los contadores, los mecánicos, los médicos, los agrónomos y hasta los mismos abogados. A ellos hay que pagarles aparte, conforme a los aranceles de sus Colegios y las cantidades no son menores a los cinco o diez mil escudos. Y si es necesario que el propio



juez vaya a ver con sus ojos el objeto del pleito, hay que costearle el viaje, la movilización y las "atenciones".

EL NEGOCIO DE LOS NOTARIOS

Pero como muchas veces no basta con que se dicte la sentencia, hay que hacer inscripciones en algún libro o registro y acudir para ello al Notario y aquí sí que se termina por estrujar el bolsillo del ingenuo obrero, campesino o poblador que tuvo la idea de acudir a la justicia, ya que para lograr una anotación debe pagar nuevos impuestos al Estado y nuevos "honorarios" o "derechos" al Notario y de tal monto son estos "derechos" que se ha creado en Chile una verdadera casta social, la de los "Notarios", que amasan enormes fortunas en pocos años por el solo esfuerzo de escribir su firma.

En mala hora si ese obrero, campesino o poblador ha perdido el juicio y se le ocurre reclamar a la Corte de Apelaciones o a la Corte Suprema, pues aquí los "honorarios" y los impuestos terminarán por condenarlo a la pobreza por toda su vida.

No es difícil, pues, comprender la razón de por qué el pueblo está impedido de obtener justicia en el estado burgués, ya que la sola maquinaria económica que la rodea es una barrera difícil si no imposible, de salvar, sin que, si se atreve a hacerlo, ello le signifique la miseria, el hambre, el abandono de su trabajo productivo. Tampoco es difícil entender por qué los ricos, los capitalistas, son los únicos que pueden llegar a los tribunales a reclamar pretendidos derechos o a servirse de ella para cometer sus sinvergüenzuras, ya que son los únicos capaces de pagar el costo de ella. Y también es fácil explicar la enconada defensa que la burguesía hace de este tipo de justicia, ya que así la mantiene fuera del alcance del pueblo.

El valor que el dinero juega en el sistema de justicia burguesa revela, por otra parte, y de un modo muy claro, que ella no tan sólo es uno de los mecanismos de que se sirve la burguesía para proteger al capitalista y reprimir al proletariado, sino que constituye también uno de los mejores negocios del estado burgués, ya que bajo el pretexto de "dar" justicia, logra enormes sumas de dinero para sus arcas, las cuales siempre han manejado los capitalistas para sus propios intereses. Los Tribunales aparecen así como una fructífera "empresa" del estado burgués, el que a través de ellos, "vende" o "comercia" esa mercadería que cínicamente llaman "justicia", mercadería que sólo está al alcance de los que poseen suficiente dinero para comprarla, esto es, los ricos, los explotadores.

De paso, aun más, el estado burgués, aprovecha para halagar a un sinnúmero de "intermediarios" de ese comercio (abogados, notarios, conservadores, receptores, procuradores, peritos etc.) a quienes les permite enriquecerse fácilmente, al tiempo que los constituye en fervorosos defensores del Derecho, de la sociedad y de la justicia burguesa.

FEDERICO J. RAMIREZ

★ "La Represión en Argentina", Información y Testimonios, elaborado por el Comité por la Liberación de los Presos Políticos Argentinos, abril de 1973, 32 páginas.

A pocas horas del 25 de mayo, fecha asignada a la asunción del mando por el presidente electo Héctor Cámpora, cerca de mil prisioneros políticos desbordan las celdas de cárceles y cuarteles del régimen militar proimperialista que padece Argentina. Este régimen, que según los combatientes argentinos no se resignará al triunfo popular de las elecciones del 11 de marzo y buscará alguna "solución de continuidad", tuvo la virtud de ser original en el aspecto represivo: inauguró también una cárcel flotante en el buque "Granaderos". El gorilismo trasandino jalonó, sólo en los últimos años, su ejercicio del poder con una larga galería de asesinatos en represiones callejeras, o bajo torturas en secuestros infamantes, incluso de matrimonios completos.

El oportuno accionar de la guerrilla revolucionaria impidió que el brazo armado de la oligarquía y el imperialismo se consolidara sólidamente en el poder sobre una montaña de cadáveres, como en el caso brasileño. Ya no eran los simples soldaditos los que donaban sangre a los poderosos, una sangre igual a la de los perseguidos: la guerra se instaló en el propio alto mando de las FF.AA. Los ajusticiamientos revolucionarios de importantes responsables de la represión antipopular y "contrasubversiva" indicaron que el pueblo no estaba huérfano de vanguardia y que iniciaba su guerra de masas a todos los niveles. Los estallidos proletarios, como el "cordobazo", otorgaron el terreno inmejorable para que los combatientes se movieran clandestinamente. Pueblo y vanguardia aprendían y se formaban mutuamente en un proceso con mucho tiempo por delante. Ese es el signo histórico que marca a fuego la coyuntura en que los militares fracasados en todos los campos deberán traspasar el gobierno al personero del movimiento peronista, herencia a la que nadie puede ser indiferente, menos aun si se tiene en cuenta su fuerza y su ritmo acelerado de desarrollo.

El documento sobre la represión argentina abre un breve pero significativo abanico que ilustra sobre esa herencia, y exige la derogación de la legislación represiva, disolución de sus tribunales, amnistía a todos los presos políticos y castigo a los torturadores.

La revolución es de todos los oprimidos

CUANDO el sacerdote guerrillero Camilo Torres caía enfrentando a la oligarquía armada en las montañas de Colombia, América, el mundo y por supuesto, el imperialismo supieron definitivamente que una corriente de cristianos se incorporaba por fin a la guerra revolucionaria de la segunda independencia latinoamericana. Aquel 15 de febrero de 1966 reeditó, con ese esquematismo desinformante de la cronología, la aventura de aquellos curas que a lo largo de los mismos Andes y la cuenca del Plata, se sumaron a los patriotas de 1810 para expulsar al imperio español. Coherentes con el evangelio levantado por un conductor de pobres que luchó hace dos milenios en otras tierras del mundo, sacerdotes, monjas y creyentes se alzaron junto a los proletarios de América en los siglos XIX y en la sexta década del XX con fusiles y otros instrumentos de combate, como Jesús empuñara el látigo contra los "mercaderes del templo".

Otro imperio, después del hispánico, era su enemigo: los muertos, torturados y encarcelados de estos años en el continente, registran más de un ordenado y más de un fiel. El problema se convirtió en parte de las preocupaciones de la embajada norteamericana en Roma y otras capitales confesionales y en sus fortalezas aquí. Una vez más, también, la lucha de clases se desarrollaba entre pobres y ricos: los peores enemigos de esos curas —y los mejores amigos del sistema de explotación— fueron y son determinados obispos y otros confesores y absolvedores del pecado capital de los poderosos: vivir del trabajo ajeno. La publicación de "Los Cristianos y la Revolución" (Quimantú, Chile, 1973) permite conocer una documentación global del fenómeno centrado en Latinoamérica, con una definitiva introducción del sacerdote chileno Pablo Richard. "No podéis servir a Dios y al dinero" (Lucas 16:13), cita y agrega:

"Los pobres y los explotados de por sí no son violentos; la violencia revolucionaria no es sino una consecuencia de la violencia reaccionaria (...) Es una historia que aún no ha terminado. Es una historia que se está escribiendo día a día en las poblaciones, en las fábricas, en el campo, en las organizaciones proletarias y en la lucha de las mayorías por el poder. Es una historia que para entenderla a fondo hay que vivirla y, viviéndola, hacer que esa historia se continúe, se perfeccione y triunfe".

El guerrillero Camilo Torres, combatiente del Ejército de Liberación Nacional de Colombia, diría: "La revolución no solamente es permitida, sino obligatoria para los cristianos que vean en ella la única manera eficaz y amplia de realizar el amor para todos". Al parecer, también el amor está dividido en clases: cuando los cardenales primados de Argentina, por ejemplo, aman a los poderosos porque también poseen latifundios, se trata de un amor muy especial y minoritario. O cuando en Chile la izquierda intenta ligar la educación al trabajo, ese mismo "amor" se subleva con ira: teme que tal experiencia transforme la conciencia de los herederos de sus riquezas, entendiéndolo que no es "evangélica" su gran expropiación individual. Evidentemente, a Cristo le endosan hijos pródigos y maldecidos, con dos clases de "amor", tantas como se enfrentan en una sociedad injusta.

Camilo Torres diría más, al explicar su incorporación al ELN: "Yo quiero decirle al pueblo colom-

**CAMILO
TORRES:**
dio prueba
de amor
al prójimo.



biano que éste es el momento. Que no lo he traicionado. Que he recorrido las plazas de los pueblos y ciudades clamando por la unidad y la organización de la clase popular para la toma del poder. Que he pedido que nos entreguemos a estos objetivos hasta la muerte". Su muerte en batalla en un lugar de la larga, unitaria cordillera americana llamado Patio de Cemento, dio grave veracidad a esa letra: no son los documentos los que salvarán a los pobres, sino la acción que predicán y su propia lucha.

En el mismo libro —unas 400 páginas sin desperdicio para una lectura activa— un grupo de cristianos Tupamaros definen su inserción en el Movimiento de Liberación Nacional de Uruguay. "El cristiano tupamaro —dicen— sabe que cumple aquello que es el mensaje revolucionario del Evangelio: DAR LA VIDA POR LOS HERMANOS. (...) Consecuente con esto caía en noviembre de 1969, en un encuentro entre tupamaros y la policía, Indalecio Olivera, sacerdote que dejó su vida por los oprimidos, consciente y organizadamente. Mostraba así el camino de liberación que Cristo pagó con su muerte; para Cristo el precio fue la cruz; para Indalecio, la bala. (...) Todo tupamaro es creyente, cree en el hombre, cree en la liberación nacional, cree en la victoria final".

La documentación se integra con testimonios de los sacerdotes tercermundistas argentinos, los Cristianos por el Socialismo de Chile, de Perú, la pasión del guerrillero Néstor Paz del ELN boliviano y un capítulo lúcido sobre Fidel Castro y los cristianos. No en vano fue la Revolución Cubana la que también estremeció a los creyentes. Recuerda las palabras del líder cubano ante los estudiantes de Concepción: "Lo digo sin vacilación, nosotros vemos a los cristianos revolucionarios como aliados estratégicos de la revolución. No compañeros de viaje ni cosa de eso".

Las palabras de alguien que supo mucho sobre el amor iluminan el asunto: "Los cristianos deben optar definitivamente por la revolución y muy en especial en nuestro continente, donde es tan importante la fe cristiana en la masa popular; pero los cristianos no pueden pretender, en la lucha revolucionaria, imponer sus propios dogmas ni hacer proselitismos para sus Iglesias; deben venir sin la pretensión de evangelizar a los marxistas y sin la cobardía de ocultar su fe para asimilarse a ellos. Cuando los cristianos se atreven a dar un testimonio revolucionario integral, la revolución latinoamericana será invencible, ya que hasta ahora los cristianos han permitido que su doctrina sea instrumentalizada por los reaccionarios", Ernesto Che Guevara.

J. H.

★ "Problemas de la Juventud y los Estudiantes", por Marx, Engels, Lenin, Ernesto Che Guevara, Fidel Castro, José Carlos Mariátegui, Julio Antonio Mella, Mao Tse-tung, K. H. Fan, M. I. Kalinin, Il Manifesto, Recopilación y prólogo por Yaco Tieffemberg. Traducciones Diego Goldberg. Quimantú, Santiago de Chile, 1973. 231 páginas.

La sola enumeración de los autores de esta compilación es más que suficiente para respaldar su utilidad, en el contexto de una lectura crítica, que sea asimilar lo esencial y provechoso para una realidad determinada, que en nuestro continente es de signo revolucionario. Conviene, a la vez, evitar la fácil confusión que no pocos practican entre "juventud" y "estudiantes": cualquier estadística de nuestros países que señala que es mayoritaria la juventud trabajadora, cesante o no, y que sólo un sector puede acceder a la enseñanza media y mucho menos a la superior. Con la excepción categórica de la revolución cubana cuyo programa socialista hizo irrumpir a la juventud a las aulas que la propia revolución abrió, a la vez que se educa en el trabajo social.

Desde el grito de Reforma Universitaria lanzado en Córdoba a comienzos del siglo, se constató que el proletariado tenía un aliado importante entre los estudiantes, de quienes surgieron combatientes y más de un dirigente revolucionario. Pero de ese sector emergieron también, y quizá en mayor número, virreyes procoloniales, asesinos de pueblos, puntuales o enajenados empleados del gran capital norteamericano y la voracidad oligárquica local. Se comprobó también que sólo la alianza estrecha con el proletariado en el combate por el poder podía dar un curso revolucionario al inconformismo estudiantil y que, por otra parte, sólo la revolución podía poner efectivamente la educación y la universidad en manos del pueblo. Lo demás fue y es puro reformismo.

"La cultura —dijo Ernesto Che Guevara— es algo que pertenece al mundo, es quizás como el lenguaje, algo que pertenece a la especie humana. Pero la técnica es un arma y debe ser usada como un arma, y cada uno la usa como un arma (...) Se puede usar para domesticar a los pueblos, y se puede poner al servicio de los pueblos para liberarlos (...) Para poner el arma de la técnica al servicio de la sociedad hay que tener la sociedad en la mano. Y para tener la sociedad en la mano hay que destruir los factores de opresión".

Un general chileno en la Independencia cubana

EN septiembre de 1865, el gobierno de Chile, por medio del ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Covarrubias, confió a Benjamín Vicuña Mackenna, como agente confidencial, el encargo especial de fomentar una insurrección armada en Cuba y Puerto Rico con las instrucciones siguientes:

“No olvide que el grito de insurrección en las Antillas españolas ha de ser independencia de las Antillas y la libertad absoluta de todos sus habitantes, sin distinción de razas ni colores”.

Vicuña Mackenna, en Nueva York, estableció contactos con la Sociedad Republicana de Cuba y Puerto Rico, integrada por emigrados cubanos y puertorriqueños presididos por Juan Manuel Macías, e iniciaron —subvencionados por el gobierno de Chile— con la publicación de la revista *“La Voz de la América”*, una serie de actividades por la liberación de Cuba, en que participaron ciertos grupos representativos de la rebeldía cubana, como el que existía en Manzanillo alentado por Carlos Manuel de Céspedes.

Fue la tarea de Vicuña Mackenna, sostenida por el gobierno de Chile, “el comienzo de la primera cruzada internacional en favor de la emancipación antillana”. Y tuvo gran importancia, reflejada en Cuba por las actividades revolucionarias, además de la de Céspedes, realizadas por Agustín Santa Rosa, Bernabé de Varona (Bembeta), y Manuel de Quesada. Buena prueba de ello fue a los pocos meses de iniciada la revolución de 1868, el reconocimiento de la República Cubana en Armas, por los gobiernos de

México, Chile, Perú, Venezuela, Bolivia, Colombia, Guatemala, El Salvador y Brasil, fruto de la campaña de Vicuña Mackenna desde “La Voz de la América”.

Al reiniciarse en 1895 una nueva etapa de los Cien años de Lucha por la independencia nacional, una valiosa representación chilena ha de participar en forma activa en los campos de combate, sobresaliendo por sus dotes extraordinarias de militar y patriota ejemplar, un destacado hijo de la patria de Caupolicán y Recabarren: Pedro Vargas Sotomayor.

Incorporado en abril de 1895, en la región oriental de Cuba a las fuerzas del Ejército Libertador comandadas por el general Antonio Maceo, éste al hacerse cargo de organizar la invasión a Occidente, llamó a su lado a Vargas Sotomayor, y el 25 de septiembre lo ascendió

a coronel del Ejército Libertador de Cuba.

Responsablemente cooperó activamente en unión de los generales Miró y Argenter, Quintín Banderas, Luis de Fera y los coroneles Joaquín Castillo, Duany, Federico Pérez Carbó y Francisco Frexes, en la organización de las fuerzas que habrían de integrar el llamado Ejército Invasor, en cuyas tareas participaron también cubanos, colombianos, puertorriqueños, médicos, escritores, ingenieros como Fernández Mascará, Rafael Portuondo, Tamayo, Modesto Tirado, Mariano Sánchez Vaillant, Lino Dou.

En el Estado Mayor del Ejército Invasor, al partir el 20 de octubre de 1895 para realizar lo que el periodista norteamericano Clarence King calificara como “la hazaña más audaz de la centuria”, Vargas Sotomayor figuraba como Jefe Instructor. Tenía bajo su inmediata responsabilidad la tarea de capacitar militarmente a los centenares de campesinos a quienes hubo de convertir en valiosos soldados combatientes por la libertad de Cuba. El general

CHILE 73

VIVA el partido comunista
 viva el partido socialista
 viva el movimiento de izquierda revolucionaria
 viva el movimiento de acción popuлар unitaria
 viva la izquierda cristiana
 dicho sea en estricto orden de aparición
 en esta historia donde los pobres siempre
 pusieron la sangre que moja las banderas.
 Por ende, antes y después de sus escudos
 viva el proletariado que los parió
 y flamea en un solo jirón de guerra,
 viva la revolución
 que siempre regaron
 sólo Aquellos
 que Más
 la Necesitan
 y por eso la riegan juntos vena con vena
 porque hay un solo proletariado en cada país
 y en la tierra y un solo enemigo,
 vivan Aquellos que lo aniquilen y retiren su cadáver del
 mundo
 y sepan unirse y comandar tan bella historia.

julio huasi

Maceo, antes de partir hacia Occidente, con vistas al anunciado arribo de expediciones con moderno material de guerra, consultó con el coronel Vargas Sotomayor, y con el informe de éste redactó las bases para la organización de la artillería, que debía emplearse con máxima eficiencia en el ataque a las fortificaciones españolas de la región oriental, y de cuyos documentos elevó copias al Secretario de la Guerra interino, coronel Mario G. Menocal, y al nuevo jefe del Departamento Oriental, general José Maceo.

Pero también participó en la primera línea, en todos los combates librados por el Ejército Invasor en su marcha triunfal a través de toda la isla. Pudiendo señalarse su presencia en el de Mal Tiempo, en Las Villas, en la operación estratégica, combinadamente dirigida por Gómez y Maceo, después del combate de Coliseo, en Matanzas, conocida históricamente como el Lazo de la Invasión. El 4 de enero de 1896 participa el coronel Vargas Sotomayor junto al general Maceo en la toma del pueblo de Güira de Melena, y, al siguiente día en la entrada triunfal de Alquízar, provincia de La Habana.

En la campaña de Pinar del Río, tomó parte Vargas Sotomayor, en la mayoría de las centenares de acciones de guerra libradas por las fuerzas libertadoras, al mando de Maceo, y, especialmente en la famosa batalla de Ceja del Negro —4 de octubre de 1896. Había sido ascendido el 26 de febrero de ese año como premio a sus inestimables servicios a la causa cubana, a general de brigada. Pero, las heridas y las enfermedades habían minado su cuerpo de acero, y en El Rubí, provincia de Pinar del Río, murió a fines de octubre de 1896, el general y héroe del Ejército Libertador de Cuba,



JOSE MARTI, el Apóstol de la independencia cubana, aparece en esta foto en una reunión celebrada el 10 de octubre de 1892 en Temple Hall, Jamaica.

Pedro Vargas Sotomayor, chileno, en un hospital de sangre, mambí, oculto en la espesura de la montaña.

Mientras Vargas Sotomayor defendía la causa cubana con las armas en la mano, allá en Chile, otros compatriotas suyos libraban una incansable campaña en favor de la revolución cubana. Entre ellos se distinguió el famoso poeta y político progresista Guillermo Matta.

Al conocerse en Santiago de Chile la caída en Punta Brava el 7 de diciembre de 1896 del héroe epónimo de la revolución cubana, intelectuales, estudiantes y obreros chilenos, sintieron en sus propias carnes el do-

lor revolucionario del mundo progresista. Y en la velada fúnebre que el Club Radical organizó en la capital chilena como homenaje a Maceo leyó Guillermo Matta su canto al héroe cubano:

*Al fin, obtendrá victoria
de Cuba el largo suplicio;
y entonces tu sacrificio
será un altar de gloria
Macco! ...Altar de la historia
Que en refulgente irradiación
dará forma a toda acción,
dará lustre a toda hazaña;
y será pese a la España:
Altar de Cuba-Nación!*

LUCIANO FRANCO



josé ricardo ahumada vásquez q.e.r.t.

SI el rico mata a un obrero no tañe una sola campana, las radios prosiguen aullando el himno del embudo donde él con su familia de millones siempre estuvo debajo. Los asesinos argollan otro hambriento a la noria, el carrusel sigue girando con sus espuelas hundidas sin fin en estos potros inmóviles como volcanes a punto de galopar: la muerte de un pobre jamás desató una guerra mundial. Señores oradores, si hablan de humanidad háganlo con precisión, aclaren de qué clase, cuántas proteínas, dientes, si mueve la maquinaria dándole su carne de comer o vende sus frutos en este gran supermarket, si retoza en vitrinas de lujo o parte antes de tiempo al matadero porque los amos decidieron una rápida liquidación para salvar el negocio milenario y los maniqués se ponen a sangrar a chorros, señores oradores. Así en Chile mataron una vez a José Ricardo Ahumada Vásquez, veintitrés años, excavador, comunista, una viuda, un José de cinco meses y tardaron un día en averiguar su nombre. Se llevó de recuerdo un par de tiros, la firma del patrón, por donde sus ojos salieron a disparar pero ya era tarde para él. Algunos lo llamaron mártir y al parecer no sabían que con ello lo clavaban dos veces a la misma cruz. Lo cierto es que lo cazaron, guerrero desarmado, entre los Andes y el Pacífico al sur de la época y allí inició su tiroteo con el olvido. Cavaba fosas con amor para abrir ventanales de paz en la casa del lobo, pero el dueño lo tapó con dos paladas de fuego. Se juntó bajo la tierra con el campesino Moisés Huentelaf a celebrar la gran alianza y lo recibió en plenitud la internacional de los pobres asesinados por descubrir su muerte en vida. Qué proletaria era esa tierra, el obrerío estaba lo más abajo de sus arriba y lo más encima de su abajo, qué unidad hubo en su seno sin retórica y una sola tesis, el poder, flameaba en aquellos agujeros. Así crecieron los trigos y los humos por una simple cuestión de mayoría y porque la vida del pobre era entonces más corta y fue el tiempo de la resurrección y cambiaron los pasajeros de un lado al otro. A José Ricardo lo fueron del mundo como a tantos sin campanas, sin darle tiempo a saludar, autografiar sus huesos en la tribuna, dejó su hueco en una cama, un andamio, una columna, su silueta, y los llenó la revolución, la canción que más amaba.

Julio Huasi

Un gordo que pronostica la escasez

CON una aureola de avisado capitán de industria, Orlando Sáenz Rojas, hoy connotado personero del área privada, se ha puesto a incursionar por los terrenos de la política nacional para cumplir una misión bien definida: servir de agorero de desastres y de activista de la guerra civil.

Antiguo gerente de Maestranza Cerrillos Ltda., y como tal miembro activo de la Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET), donde no brilló con mucho fulgor, adquirió renombre y patente de corso sólo cuando asumió la responsabilidad de manejos no muy santos que culminaron con la modificación de la sociedad de la maestranza en abril de 1968. La filtración de capitales iniciada desde entonces y cuyo resultado ha sido el deterioro financiero de esa empresa en provecho de otras que crecieron florecientemente bajo el alero de Maestranza Cerrillos, dio al gerente Sáenz fama de inteligente, en la medida que esa cualidad cerebral es calificada en el sector de la burguesía industrial.

Porque Sáenz Rojas tuvo la virtud de hacerse de la maestranza junto con otros socios, sin aportar capital alguno, para luego multiplicarse todos prodigiosamente como propietarios de otras cuatro empresas y como parte importante de una quinta. La derecha sabe apreciar estas condiciones y el cambio ganado por Orlando Sáenz lo llevó a ser objeto de su curiosidad primero y luego de su decisión de convertirlo en herramienta útil para sus intereses. La vanidad del elegido jugó el resto y el industrial modesto y reservado de los primeros tiempos se convirtió en un untuoso y majadero opinante, que comenzó a abundar en materias que antes le habían sido ajenas.

Una hábil campaña publi-



ORLANDO SAENZ: un gorái-fión opinante.

citaria en los órganos de prensa de la derecha y la participación en foros de televisión, redondearon la imagen de Sáenz que ascendió a presidente de ASIMET y luego a vocero de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), para terminar convirtiéndose en presidente de ese núcleo de la burguesía industrial. Las opiniones de Sáenz Rojas siguieron también el mismo camino. De gremialista de los primeros tiempos en ASIMET, cambió a pontifice del área privada, luego a economista del "management" y del "establishment", y en el juego de la "creatividad" culminó paulatina, pero "irreversiblemente", en augur del futuro económico de Chile. La bola de cristal del profeta Sáenz Rojas se hizo entonces diáfana al conjuro de "El Mercurio", las revistas "Qué pasa", "Portada" y otros medios de difusión de la más rancia tradición manchesteriana y su vida íntima y pública fue difundida en las más acabadas entrevistas periodísticas.

Así el "gordito" de Maestranza Cerrillos pulió su oratoria personal que llevaba optimismo y esperanza de mejoramiento de esa empresa a sus trabajadores, y se trocó en un mofletado dirigente nacional, a quien ni los sacrificados ayunos cotidianos pueden darle todavía el ascetismo que requieren sus dramáticos anuncios de desabastecimiento y escasez.

Estas nuevas funciones lo llevaron a marginarse de la

Maestranza, pero sin dejar de percibir su sueldo mensual y su participación anual, camuflada últimamente como "honorarios". Circunstancias son esas que han marcado en Sáenz Rojas una doble personalidad, de la que difícilmente podrá despojarse en el futuro. A comienzos de mes apareció opinando sobre el presente y porvenir del área social (Qué Pasa, Nº 107) con el desenfado de su actual vanidad. Criticó al gobierno por no haber cumplido los tres requisitos básicos que justifican la formación de esa área: captar los excedentes de las industrias estatizadas para invertirlos en beneficio nacional; aumentar la producción, y mejorar las condiciones de vida de los trabajadores.

La crítica no deja de tener sentido del humor. En la captación de excedentes para provecho nacional, Sáenz ha sido un maestro. En 1969 Maestranza Cerrillos poseía un millón setecientos 20 mil escudos en acciones de Metalúrgica Concepción S. A., de un total de un millón setecientos cincuenta mil escudos del capital total. En el curso del mismo año Sáenz Rojas y sus socios compraron esas mismas acciones en un millón cien mil escudos, pagándolas a cargo de sus cuentas corrientes en Maestranza Cerrillos. El pago aún está pendiente.

En cuanto a aumento de la producción hay que ver los índices de la maestranza para imponerse de las maniobras del propio Sáenz para rebajarla, debido al mal aprovisionamiento de materia prima en el que actuó con "premeditación y alevosía".

Finalmente, Sáenz tiene experiencia en "mejorar las condiciones de vida de los trabajadores". Maestranza Cerrillos, bajo su administración, quedó debiendo a éstos por concepto de imposiciones, siete millones doscientos treinta mil escudos; por sueldos y jornales a pagar, quinientos ochenta y un millones de escudos; y por fondos de indemnización, por años servidos del personal, dos millones setecientos sesenta y tres mil escudos.

¿Es esa creatividad la que echa de menos Sáenz Rojas en el área estatizada?

M. D. B.

"Corporación está con Ud."

Un programa que apunta con signos revolucionarios

EL divorcio entre las instancias reales del momento político que vive Chile, particularmente desde noviembre de 1970, —agudización de la lucha de clases, ofensiva del proletariado, avance hacia la conquista del poder para los trabajadores— y el reflejo que esas mismas instancias, encuentran en la prensa de izquierda —diarios, revistas, radio y televisión— sigue constituyendo una de las contradicciones más abrumadoras y negativas de los dos años y medio recorridos hasta aquí.

Las décadas de "funcionamiento periodístico" bajo las reglas del juego capitalista, parecen constituir hasta ahora un peso irremontable. Si bien se ampliaron las fuentes noticiosas y varió en cierta medida el tratamiento de las informaciones, los viejos centros generadores de noticias mantienen su hegemonía. El cuadrilátero Ahumada-Teatino-Compañía y Alameda —y alguna vez el aeropuerto de Pudahuel— sigue siendo el "habitat" natural de los profesionales de la prensa. La cesión de los micrófonos o las entrevistas esporádicas a los verdaderos protagonistas del proceso, no son suficientes para llenar ese vacío. Desidentificados con la lucha emprendida por la clase obrera, vacilantes, balanceándose sobre una gastada cuerda floja —muchas veces tendida por los medios antagónicos que la burguesía manipula con inculcable habilidad— los medios de comunicación de izquierda no parecen encontrar un centro de gravedad común desde donde incluirse legítimamente en la lucha popular.

Este desolador panorama empieza sin embargo a conocer algunas excepciones. Un programa radial empieza a romper el esquema. El mismo ha sufrido una tal transmutación que si bien su nombre

original es "Corporación está con Ud.", varios cientos de miles de pobladores se adjudican su propiedad y suelen citarlo como "El programa de los pobladores". Los expertos del medio radiofónico estiman que el programa citado, que transmite diariamente Radio Corporación entre las 11.30 y la una de la tarde —sábado incluido— tiene una audiencia no inferior a las cuatrocientas mil personas, habiéndose convertido en un espacio en que los pobladores son protagonistas y destinatarios del mismo.

PROGRAMA REFLEJO

El programa se inició con un sentido de búsqueda pero con limitaciones. Partió con la participación de los Centros de madres, las juntas de vecinos y las organizaciones comunitarias. Al principio se le estimó un programa ágil, con gran participación de un móvil —con David Benavente incursionando en las poblaciones— pero los protagonistas eran los locutores... y la música. Las intervenciones de los pobladores eran esporádicas. Representantes de los centros de madres y otras organizaciones exponían sus problemas y los locutores indicaban soluciones. El trato era paternalista.

La realidad empezó a presionar. Humberto Loredo —hijo de un obrero textil, 33 años de experiencia radial, dibujante, poeta, hombre de teatro, de prensa, y exdirector de tres emisoras—, actual director artístico de CB-114, advirtió el vacío. El primer paso fue introducir en el programa, planteamientos políticos claros. Simultáneamente la afluencia de los pobladores al departamento de prensa de radio Corporación para presentar sus problemas, exigir soluciones, dar noticias, era masiva. En la dirección del departamento de prensa, el periodista Miguel Ángel San

Martín era masiva. En la dirección del departamento de prensa, el periodista Miguel Ángel San Martín buscaba la misma tónica; —La Radio al buscar formarse en la voz de los trabajadores debió recurrir a las bases. Pertenece a un partido de extracción obrera (PS). Consecuentemente lo más importante es el obrero. Las noticias que estamos dando deben ser analizadas por los obreros. El programa de los pobladores surgió también bajo la incidencia de lo que ocurría en prensa".

Una sugerencia del jefe de radiocontroladores, Luis Brizó, llevó el programa al locutorio. El programa empezó a reflejar el momento que se vivía. Octubre del 72 marca —como en muchos otros aspectos— una pauta definitiva.

Humberto Loredo —creador y director del programa— es tajante al definir a PUNTO FINAL las características del actual programa:

H. L.— Ahora son los pobladores los protagonistas. Saben y están conscientes de su papel frente al micrófono y lo hacen con honestidad y coraje. Existe lealtad y deseos de unirse, de saltar vallas, de cumplir etapas, de avanzar y organizarse. Con la incorporación de los Comandos de Abastecimiento es indudable que este programa ganó en decisión revolucionaria".

Para Humberto Loredo, que está diariamente pulsando un programa en el que el animador —siempre David Benavente— es sólo un enlace entre voz y voz de los pobladores, la experiencia desnuda realidades claras y precisas, que están lejos de la fraseología política de alto nivel:

Cuando el pueblo habla —dice a PF— vemos tan lejos a la Cámara de Diputados, a los partidos políticos, a los activistas. El poblador quiere la verdad escueta... Durante toda esta semana —se planteaban— vamos a tener que ajustarnos a dos gotas de aceite para las comidas, pero todo el país se va a tener que conformar con dos gotas. Ahora, ven con mucha claridad que los que tienen dinero tienen aceite hasta para freír sus pensamientos, pero sin embargo ellos siguen con las gotas... ¿por qué?"

La historia del programa arroja varias anécdotas reveladoras. Los ministros del Trabajo y Hacienda, Luis Figueroa y Fernando Flores, concurren a explicar la posición del gobierno respecto al problema del reajuste. El ministro Figueroa sufrió la siguiente interrupción por uno de los pobladores participantes en el programa; "Son muy buenas sus ideas, compañero Ministro, pero antes queremos que nos arreglen la cuestión del abastecimiento. No sacamos nada con llenarnos los bolsillos con billetes, si no tenemos en qué gastarlos".

De "Corporación está con Ud." surgió un llamado de los pobladores a los ministros para que agilizaran su trabajo y se desburocratizaran. Fue idea de un poblador que los ministerios tuvieran un bus montado con lo más indispensable en cuanto a archivos, secretarías y comunicación directa con los respectivos servicios, para realizar visitas a terreno y arreglar los problemas "en su salsa".

SIN CENSURA

La "mediación" de David Benavente en la conducción del programa sólo se refiere a ordenar un poco las intervenciones. "Lo esencial del programa es que los pobladores dicen lo que sienten. Le duela a quién le duela. Sea la denuncia que sea y contra quién sea. Surgen problemas de diferente naturaleza. Desde problemas comunitarios hasta el problema político de fondo, incluidas discrepancias de las bases en torno a la interpretación de ciertas orientaciones de las direcciones de los partidos políticos".

Durante la hora y treinta minutos de programación se exponen también planes piloto de trabajo, formas de organización, soluciones dadas en algún campamento a problemas como el alcoholismo, la salud y otros. Esencialmente, sin embargo, y por razones obvias, el abastecimiento es el punto fundamental. En este plano, el programa radial fue el vehículo que permitió la instrumentación del sistema de abastecimiento directo, las movilizaciones en apoyo del mismo, la difusión de la experiencia en el Gran

CORPORACIÓN

IVENTID ESTUDIA TRABAJO



EL PROGRAMA de los pobladores de Radio Corporación da en el blanco. En la foto aparece el presidente del Comando de Abastecimiento Directo, Luis Cáceres, un poblador y el conductor, David Benavente.

Santiago, en los sectores alejados a los límites provinciales y en el resto del país.

La relación directa entre el momento político y las expresiones que se vierten en el programa, es otro aspecto que podría sugerir un punto de partida para iniciar de una vez por todas la revisión clara del papel que los medios de comunicación pueden llegar a alcanzar si se identifican con las alternativas de la lucha de clases.

Los programas que siguieron a los acontecimientos de octubre marcaron una etapa. Otra fue marcada en el programa del sábado siguiente al asesinato, desde la sede del PDC del obrero comunista José Ricardo Ahumada Vásquez. Esa mañana el programa alcanzó contornos imprevistos. Se alternaron, en voz de los pobladores, no sólo las denuncias del hecho, ligadas todas al constante plan fascista activado en el país, sino también surgió la disposición de los pobladores a enfrentar esta situación política, con la misma decisión y organicidad con que enfrentan sus problemas vitales o cotidianos. La grabación registró —como lo revelara PF en su anterior edición— la indignación de los grupos proletarios y la decisión de salir al paso a la situación creada por el fascismo.

Las exigencias de rectificación de algunos procedimientos funcionarios, son otro resultado del desarrollo del programa. La burocracia es enjuiciada duramente. En la conciencia del poblador la lenidad funcionaria es un delito tan punible como la especulación. Públicamente se denuncian las tramitaciones de que son objeto, en algunos casos en organismos como el ministerio de la Vivienda, Corhabit, Empresa de Agua Potable, etc.

Tal vez una de las formas de medir el carácter incisivo del programa, es detectar la reacción que provoca en los sectores burgueses de la población de Santiago. La organización de los pobladores es un factor extraordinariamente irritante y amenazador para la gran burguesía y dan fe de ello los llamados telefónicos constantes para repudiar el que se dé espacio a la clase trabajadora en una emisión radial.

Obviamente, en un dial recargado en ese horario por la difusión de programas alienantes en que menudean radioteatros y horóscopos, como mecanismos de dudosa evasión de los problemas inmediatos, el "programa de los pobladores" rompe el esquema.

M. ELENA ISLA

Inaplazable: expropiar las constructoras

EL compañero José Ricardo Ahumada pertenecía al Departamento de Excavadores de nuestro sindicato... y lo mataron los momios, los demócratacristianos. A nosotros no puede extrañarnos que el pelotón más grande de trabajadores que ese día 27 de abril pasaba frente al local del PDC, estuviera encabezado por obreros de la construcción. Iban a la concentración de la CUT para apoyar al gobierno ante la nueva asonada fascista. ¿Acaso no son los viejos de la construcción los que apechugan siempre en las concentraciones, en las protestas contra el Congreso, en todas las manifestaciones callejeras? ¿Cómo no íbamos a estar ahí, cuando entendemos que para repeler las acciones fascistas no hay otra salida que permanecer alertas y preparados para movilizarnos en cualquier instante, que para derrotar a los momios hay que enfrentarlos en cualquier terreno? El asesinato del compañero Ahumada nos demuestra que ya no se pueden tener más contemplaciones con la burguesía". El orgullo que siente Jorge Leal, secretario general del Sindicato Unico Provincial de la Construcción, al referirse a sus compañeros, está avalado por una larga tradición de combatividad de ese gremio. Los obreros de la construcción les cerraron el paso a las hordas fascistas, enfrentándolas físicamente desde sus lugares de trabajo en el centro de la ciudad, en la víspera del 19 de mayo. Durante el paro empresarial de octubre, estos trabajadores tomaron en sus manos varias firmas constructoras que fueron paralizadas premeditadamente por sus propietarios y después de hacerlas funcionar pidieron la intervención del Estado. Pero una vez superada la crisis, el Gobierno devolvió estas empresas, y aunque exigió garantías para el personal, las firmas Abalos y González y Brown Texas han hecho despidos masivos en los últimos 40 días. Y este es ahora uno de los principales problemas que enfrenta el gremio en su lucha contra la Cámara Chilena de la Construcción, que agrupa a los poderosos empresarios del ramo. Los trabajadores exigen la nacionalización de estas firmas y la creación de una Empresa Nacional de la Construcción. La elección de una nueva directiva para el Sindicato Unico Provincial, que se realizará en el curso de este mes, girará en torno a las definiciones que planteen las distintas candidaturas frente a las expropiaciones y creación de la Empresa Estatal de la Construcción.

EL DOMINIO EMPRESARIAL

La empresa privada controla más del 85% de las obras que se construyen en el país, lo que representa no sólo un atraso frente al proceso de cambios, sino una situación de privilegio inaceptable para el

capitalismo en este sector estratégico para el desarrollo nacional.

Las grandes empresas particulares, con ingerencia de capitales norteamericanos, se refugian en la Cámara Chilena de la Construcción y desde allí organizan un sostenido sabotaje a todo nivel contra los planes de construcción del Gobierno. A pesar de esto, la Cámara goza de un trato especial dentro de la economía chilena. Bajo el gobierno del Presidente Allende mantiene todo el poder que acumuló con la administración demócratacristiana.

La Cámara creada en 1951 aglutina a un sector de la burguesía que se hizo fuerte bajo el gobierno de Frei, formado por capitalistas del campo, la industria y principalmente de los bancos. Desde entonces manejan la producción de viviendas y materiales de construcción, canalizan el crédito a través de las Asociaciones de Ahorro y Préstamos, introducen técnicas destinadas a elaborar artículos de lujo y controlan la mano de obra manteniendo un contingente de cesantes con poca especialización, que se ha transformado en un fenómeno característico de la construcción. La Cámara llegó a ser tan influyente que generó una legislación especial para sus intereses, como el DFL 2 que le permite explotar construcciones con bajos impuestos, y la legislación que canaliza el ahorro de los sectores medios hacia el pago de viviendas, mediante las asociaciones de ahorro y préstamos. Convirtió la vivienda en una mercancía, que está sólo al alcance de los que pueden pagar. Además, la ley determina que el 85% de la construcción financiada por el Estado sea ejecutada por empresarios particulares, a través de las propuestas públicas. También ha quedado demostrado que todos los organismos creados en relación al problema habitacional (CORMU, CORVI, CORHABIT) han sido definidos y propiciados por la Cámara Chilena de la Construcción. Al respecto, en agosto de 1972, la Facultad de Arquitecto-

tura de la Universidad de Chile publicó un estudio sobre la Cámara, dentro del trabajo de tres investigadores (Saa, Urbina y Victoria) llamado "Organización y lucha poblacional en el proceso de cambios", del cual tomamos estos antecedentes sobre el organismo empresarial.

Actualmente existe un convenio entre la Cámara y el Gobierno que garantiza mayores utilidades al sector privado asegurándole las obras de construcción de puentes, caminos y edificios. El convenio deja al Estado la construcción de viviendas populares. Pero no es todo, señala Jorge Leal. Este mismo Convenio Nacional de la Construcción deja a los obreros de las empresas privadas "con los salarios más bajos y muy pocas garantías de trabajo", agrega el dirigente. "Este convenio se firmó sin consulta a las bases. Fue rechazado por los trabajadores, y el Estado se vio obligado a acordar un nuevo trato con los obreros en las construcciones que tenía a su cargo". El convenio es otra conquista de la Cámara que impone sus intereses por sobre las necesidades de los trabajadores. Y aunque tiene algunos beneficios parciales, la mayoría de los obreros pide que no se siga aplicando.

UNA BUROCRACIA COMPLICE

Contra este poder empresarial se disponen a luchar en mayor o menor medida las cinco listas que postulan a la directiva del Sindicato Unico de la Construcción. Pero deberán hacerlo también contra algunas vacilaciones del Gobierno, que se muestra contemplativo ante los abusos de las constructoras privadas. "En el Ministerio de Obras Públicas nadie ha querido tomar responsabilidades para que se le apliquen sanciones a la empresa DESCO, que dejó abandonada en octubre la obra del Correo Central que administra el Ministerio. No quieren enfrentarse con la Contraloría ni comprometerse desde el

LA MUERTE DE YOLANDA SCHWARTZ

• **AL CIERRE** de esta edición, se produjo la muerte —en un trágico accidente— de la arquitecto Yolanda Schwartz, que prestaba sus servicios profesionales en el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

PF contó muchas veces con la colaboración y asesoría de Yolanda Schwartz en el análisis de problemas de la construcción y en aquellos relativos a la política habitacional.

Por eso, su desaparición es también profundamente sentida por esta revista. Sus funerales fueron una demostración de pesar que abarcó a importantes sectores de trabajadores de la construcción que tenían en ella una compañera y eficaz colaboradora.

Sus restos fueron velados en el local del Frente de Trabajadores Revolucionarios (FTR) y en el sepelio participaron autoridades de gobierno, funcionarios de los servicios de la Vivienda, trabajadores y dirigentes políticos.

PF expresa sus condolencias a los familiares de Yolanda Schwartz y a sus camaradas del partido en que militaba, el MIR.

LA CLASE OBRERA

chilena lucha es-
forzadamente por
aplantar a sus
enemigos y avan-
zar rumbo al
socialismo.



punto de vista administrativo, y la obra sigue parada". Esta denuncia la hace Marcial Ruz, dirigente socialista de CORVI.

Por otra parte, las trabas burocráticas en los organismos estatales de la vivienda impiden la solución a problemas urgentes de los trabajadores. Recientemente tuvieron que recurrir a la toma del Ministerio para lograr la contratación de 13 mil obreros eventuales. A pesar de que se han creado nuevos departamentos de Ejecución Directa para viviendas populares, no se ha logrado en ellos la participación obrera.

Las industrias productoras de materiales de construcción comprometen de antemano todo su stock con las firmas constructoras y dejan sin materiales a las obras de Ejecución Directa de la CORMU, CORVI y CORHABIT. Este boicot es otra de las causas de la cesantía entre los trabajadores de la construcción. El candidato del FTR, MIGUEL ORELLANA, señala que esta situación se ampara en la debilidad del Gobierno ante los capitalistas de la construcción: "Las autoridades ceden al chantaje de los empresarios que amenazan con dejar de construir y les permiten todo. Con su política de dar garantías a los sectores "democráticos" de la burguesía le aseguran a la Cámara Chilena de la Construcción que no serán expropiados y que podrán continuar funcionando en el país. El Gobierno le concede más presupuesto y más obras a grandes empresas como Neut Latour".

LIQUIDAR EL MONOPOLIO

Las cinco listas que se presentan corresponden al MAPU, PC, PS, PR y FTR. Los obreros de la construcción pretenden que el resultado de esta elección permita restituirle al sindicato su papel de arma de los

trabajadores para defender en forma efectiva sus intereses de clase, especialmente ante las maniobras de los empresarios particulares, que buscan por todos los medios bloquearles el avance hacia una mayor participación en el problema habitacional.

En estas elecciones el Partido Socialista levanta un programa para crear empresas estatales de la construcción y liquidar la empresa privada y la Cámara Chilena de la Construcción. El programa del PS estima que el Estado no tiene capacidad para centralizar por completo la construcción de viviendas y obras públicas. Por el momento, propone, hay que formar varias empresas que cumplan con el doble objetivo de competir en cantidad y calidad de la producción, por una parte, y por otra asegurar la continuidad del trabajo a los obreros. Estas empresas formarían parte del área social y tendrían que registrarse por una planificación socialista.

Igualmente, el programa del PS propone crear un Complejo Estatal de la Distribución con las industrias que actualmente controla el Estado y obligar a las firmas privadas a integrarse a este organismo. Además, exige participación obrera en la administración de los organismos estatales de la vivienda para combatir el burocratismo, y exige también un presupuesto adecuado para los departamentos de ejecución directa.

Por su parte, la lista del Frente de Trabajadores Revolucionarios (FTR), encabezada por Miguel Orellana, maestro albañil del Departamento de Ejecución de CORMU, plantea en sus puntos fundamentales:

— Luchar por la eliminación de los patrones y contratistas para que sean los trabajadores quienes construyan en el país.

— Para ello deben expropiarse las

grandes empresas que producen materiales de la construcción, como las firmas Princesa, Pizarreño, Inchalam, Grau, etc. En lugar de ellas, formar una Empresa Nacional de Insumos.

— Expropiar a los grandes empresarios de la construcción, tales como Neut Latour, Abalos y González, Raúl Maffey, etc. En sustitución, crear departamentos de ejecución directa.

— Formar el germen de la Empresa Estatal de la Construcción. En una primera etapa, ampliar los actuales departamentos de ejecución y unirlos a las empresas expropiadas. Este organismo funcionaría mediante un convenio con CORFO. Posteriormente, constituir la empresa estatal con todas las corporaciones e industrias vinculadas a la construcción. Los obreros deben participar en la dirección de esta empresa. Esta participación debe hacerse extensiva también a los pobladores.

— Establecer el control obrero en todas las obras del área privada. Formar coordinadores de trabajadores por cada obra, encabezados por un Comité de Control Obrero que supervise la producción, la rentabilidad y las ganancias de la empresa. En un segundo paso, formar estos mismos comités a nivel zonal, provincial y nacional.

— Establecer la dirección obrera en cada obra de construcción a cargo del Estado, a nivel zonal y provincial.

Finalmente, el programa del FTR, se plantea luchar por un sindicato revolucionario, reorganizado en coordinadores zonales que agrupen a los trabajadores de las obras privadas y estatales de un mismo sector, y en el cual los cargos de la directiva puedan ser revocados por decisión mayoritaria de las bases.

P. B. I.

La séptima crisis de Richard Nixon

A mediados del verano de 1971 se constituyó en las oficinas que ocupan el sótano del edificio "ejecutivo" a un costado de la Casa Blanca, en Washington, D. C. Un grupo pequeño escogido de expertos en inteligencia política.

Sus actividades, como un boomerang sin precedentes en la historia norteamericana, golpearon a la propia Casa Blanca en 1973 para desprestigiar al Partido Republicano, de gobierno, al actual primer magistrado Richard Nixon y a la presidencia de los Estados Unidos como institución "democrático representativa".

Aquel grupito tenía como misión original —según revelaciones posteriores que así lo atestiguan— descubrir cómo se había filtrado, distribuido y publicado los llamados "documentos secretos", del Pentágono.

Los documentos contenían gran cantidad de material clasificado secreto de los altos círculos militares norteamericanos, relacionados con la guerra de agresión en Vietnam.

También se ha visto que los expertos en "Inteligencia" desarrollaban otros planes que necesariamente recababan la complicidad y participación de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y la aprobación de la Casa Blanca.

Se trataba de evitar que Salvador Allende asumiese la Presidencia de la República de Chile; el complot había sido sugerido por la International Telephone and Telegraph (ITT), una de las corporaciones transnacionales norteamericanas.

Esas tareas contaban con un orientador del más alto nivel, el Jefe de Personal de la Casa Blanca, Harry (Bob) Robbins Haldeman.

Siguiendo la trayectoria de este personaje es que llegamos finalmente al escándalo de espionaje político conocido como el "affaire" Watergate, donde, como un monstruo de cien cabezas se han reunido todas las facetas características de la corrupción política de la más baja catadura, con el engaño y la mentira como presunta carta de triunfo.

Es conocido como se desarrollaron los hechos del 17 de junio de 1972 en las oficinas de la sede nacional del Partido Demócrata en el Edificio Watergate, en Washington, D. C.

Desde aquella madrugada en que Frank Willis, el guardia de seguridad de Watergate, notó y denunció la presencia de elementos extraños en las oficinas demócratas, el número de los personajes del drama ha proliferado de tal manera que resulta a veces difícil llevar la cuenta y seguir el rumbo de todos ellos.

Los cinco atrapados "in fraganti", colocando aparatos electrónicos y con cámaras fotográficas para copiar documentos, son veteranos de la CIA y del FBI: James W. Mc Cord, que era el coordinador de seguridad del comité para la reelección de Nixon, Ber-

nard Barker, nacido en Cuba y ciudadano norteamericano; Frank Sturgis, norteamericano y Virgilio R. González y Eugenio R. Martínez, contrarrevolucionarios cubanos. Los últimos cuatro, residentes en Miami, estuvieron vinculados a la invasión de Cuba en 1961.

Cuando se inició el juicio ya los cinco habían aumentado a siete con la inclusión de G. Gordon Liddy, ex ayudante de la Casa Blanca y funcionario del comité pro reelección, y E. Howard Hunt, ex miembro de la CIA y ex asesor de Nixon para lo relativo al tráfico internacional de drogas.

Liddy fue condenado de seis a veinte años de cárcel y Howard Hunt a 35 años. Los demás, menos Mac Cord —cuya sentencia está pendiente— a 55 años cada uno.

El juez del proceso, John J. Sirica, con sagacidad de tribuno hizo ver a todos que estaba dispuesto a reducir las penas si "decían todo lo que sabían".

Gordon Liddy prefirió no hablar, mientras que Mc Cord hizo lo contrario y su decisión precipitó los acontecimientos que desembocaron finalmente en lo que pudiera calificarse de "la séptima crisis" del presidente Nixon. Las otras seis están incluidas en un libro autobiográfico del primer mandatario norteamericano.

La nueva situación proyectó a un primer plano una serie de interrogantes aun no resueltas: ¿Quién estaba en conocimiento del plan? ¿Quién lo autorizó?, y finalmente, ¿quién lo encubrió?

Cuando en octubre de 1972 los reporteros novicios del "Washington Post", Carl Bernstein y Bob Woodward, informaron que el incidente de Watergate formaba parte de una "campana masiva de espionaje y sabotaje políticos" dirigidos por la dirección republicana contra sus oponentes los demócratas, el dique de Watergate comenzó a resquebrajarse.

Posteriormente fueron identificados algunos asesores y ex asesores presidenciales que habían servido de contactos con la Casa Blanca.

Inmediatamente sobrevino la operación de encubrimiento con el fin de desviar el problema y tratar de enterrar el cadáver que ya comenzaba a oler mal.

Los nombres de John N. Mitchell, ex secretario de justicia, y de Maurice Stans, ex secretario de Comercio, salían a la luz pública en relación con sus cargos en el comité pro reelección de Nixon y su conexión con los planes para la operación en Watergate.

Mientras las revistas "Newsweek", "Time", y los periódicos "Los Angeles Times" y "New York Times" competían con el "Washington Post" en encontrar nuevos ángulos y nuevos sospechosos de "cooperar" con Sirica dando manotazos a diestro y siniestro para extraer esqueletos de los escaparates.

Las sospechas fueron concentrándose así más y más en tres de los más altos asesores presidenciales, John Wasley Dean, asesor jurídico, John Ehrlichman, asesor de asuntos nacionales internos, y el propio Haldeman, jefe de personal y hombre de la extrema confianza del primer mandatario.

Patrick Gray, a quien el Senado había rechazado como sucesor de Edgard Hoover en

la dirección del Buró Federal de Investigaciones, y esperaba terminar su interinatura con la designación por Nixon de un nuevo jefe de esa agencia represiva, renunció cuando se le vinculó con el caso Watergate. Había ordenado la destrucción de documentos que guardaba Hunt en la Casa Blanca, siguiendo instrucciones de los asesores de ésta.

A medida que el agua corría atravesando Watergate la operación de encubrimiento continuaba su marcha cada vez más acelerada. Se pretendió echar la culpa a Mc Cord y hasta el mismo Liddy, porque se sabía que éste no delataría.

Hacia fines de junio, Nixon encargó a Dean que investigara el "affaire". En su discurso de "mea culpa" el pasado abril el primer mandatario admitió que su propio investigador le había mentado y lo despidió, al mismo tiempo que aceptaba las "renuncias" de Haldeman y de Ehrlichman, a quienes calificó de equivocados de buena fe.

Pero todo quedaba muy ambiguo. Los investigadores federales informaron que tenían pruebas de que el encubrimiento había sido coordinado por Haldeman y Ehrlichman y por el secretario de justicia John N. Mitchell, quien durante un tiempo dirigió el comité pro reelección.

Jeb Stuart Magruber, consejero especial y luego subsecretario adjunto de comercio, también fue implicado en esa operación.

Por lo que toca a Haldeman, el "New York Times" lo había vinculado al estímulo para desarrollar "una amplia guerra económica a Chile", con el asesoramiento de la CIA. Entre las medidas recomendadas había una que decía, según el matutino neoyorquino: "Debe hacerse todo lo posible para que el gobierno de Allende no dure más de seis meses".

Curiosa coincidencia que en 1971, después de una gira por algunos países de la América del Sur, incluyendo Chile, Herbert Klein, director de comunicaciones de la Casa Blanca, informaba a un grupo escogido de periodistas en un desayuno en un hotel de Washington, auspiciado por el periódico de Boston, "The Christian Science Monitor" que "Allende no durará más de seis meses".

De esa manera los dos escándalos políticos recientes en la historia de Estados Unidos quedaban unidos por un cordón umbilical que conducía directamente a la Casa Blanca en la persona de su jefe de personal, Bob Haldeman.

Los dos reporteros del "Washington Post", que con el propio periódico acaban de obtener el premio Pulitzer de periodismo, otorgado por la Universidad de Columbia, al mejor reportaje del año, desentrañaron el pasado febrero una segunda operación de encubrimiento preparada y ordenada por la Casa Blanca, y, específicamente por Haldeman.

Es otra historia compleja de la actuación de individuos que utilizan nombres falsos, pelucas rojas y otras cosas.

La figura principal en ese capítulo era Ditta Beard, cabildera de la corporación transnacional, quien había escrito un memorándum en el que sugería que la empresa se había comprometido a entregar cuatrocientos mil dólares como contribución al fondo de la campaña pro reelección de Nixon a cambio de que se suspendiese el caso pendiente por

NIXON:

debería

renunciar.



violación de la ley antimonopolios.

El "enviado" de Haldeman fue Howard E. Hunt, quien usando el nombre de Edward Hamilton fue a ver a Ditta Beard a Denver, en el Estado de Colorado, donde ésta se había recluido en un hospital, huyéndole a las complicaciones del caso ITT.

Allí la persuadió de que negase su admisión de que el documento era auténtico y lo declaró falso haciéndose pasar como víctima de un engaño.

Esto, más los recientes acontecimientos en el caso Watergate, ligado últimamente también al proceso contra Daniel Ellsberg y Anthony Russo en Los Angeles, California, por la publicación de los documentos secretos del Pentágono, concentran la actualidad en las audiencias a las que la comisión investigadora que preside el senador Samuel J. Ervin dio comienzo el jueves pasado en el Capitolio.

Esas audiencias —las que sean públicas— serán televisadas y recuerdan las que hace dos décadas realizó el senador Estes Kefauver contra los jefes de la delincuencia organizada, entre ellos Frank Costello, que fueron el pan de cada día del pueblo norteamericano.

Al concluir la pasada semana la "séptima crisis" de Nixon, se acentuaba aun más al ser acusados ante un tribunal federal de Nueva York el ex secretario de justicia, John N. Mitchell, y Maurice Stans, ex secretario de comercio.

Se les acusa de obstruir una investigación judicial a cambio de una contribución secreta de doscientos mil dólares al comité pro reelección del presidente.

Robert L. Vesco, financiero, quien fuera el "donante", también fue incluido entre los acusados.

Vesco tenía que responder en aquella ocasión a una acusación que le hizo la comisión de valores de asuntos bursátiles por el supuesto fraude de 225 millones de dólares pertenecientes a cuatro fondos de inversiones extranjeras.

El acusado se trasladó a Costa Rica, donde hizo una importante inversión. Según el presidente José Figueres, Vesco renunciará a su ciudadanía norteamericana para evadir la acción de los tribunales en Estados Unidos.

FRANCISCO V. PORTELA

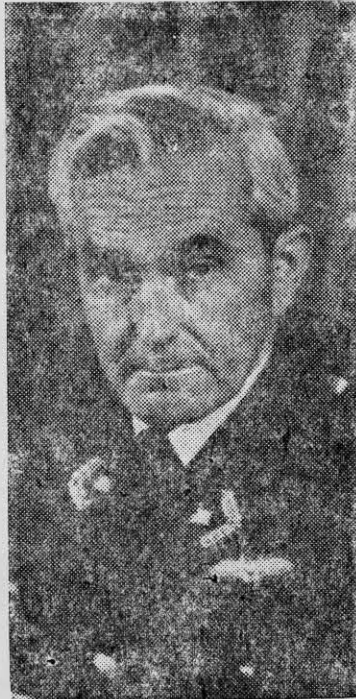
Bachelet y la ira derechista

La ofensiva desatada por los medios de comunicación de derecha contra el general del Aire, Alberto Bachelet, Secretario Nacional de la Comisión de Distribución y Comercialización, reveló los lineamientos que sigue la estrategia de los grupos económicos encaminada a comprometer a las Fuerzas Armadas, o a parte de ellas, en una maniobra de interrupción del actual proceso político.

A partir del 10 de mayo el matutino fascista "Tribuna" centró sus fuegos contra el general Bachelet, aunque sin descuidar otros flancos. Entre títulos e informaciones de cualquier especie, o acotaciones como "en el cajón con vidrios se sientan Millas y Hambrelet" y otras, no pasó desapercibida para los observadores, aun para los menos aguzados, una foto aparecida en la página 15 de la edición del 11 de mayo. La foto, en vertical, de un perchero del Senado el día de la sesión secreta de los parlamentarios con los Altos Mandos de las Fuerzas Armadas, intenta aludir al "aislamiento" en que se encontraría el Ejército, frente a la Marina y la Aviación, recurriendo a la disposición en que quedaron situadas las gorras del subrogante de Prats, el general Augusto Pinochet, del vicealmirante Hugo Cabezas y del general del Aire, César Ruiz. No era por cierto la primera vez que "Tribuna" utilizaba este recurso, ni es tampoco original del fascismo chileno. Se utilizó en Brasil, antes del golpe de 1964.

ACCION CIVICA, COLABORACION, PARTICIPACION

"Se puede decir con propiedad que la tarea de las Fuerzas Armadas es múltiple. Ella comprende no sólo la acción específica de preparar a la ciudadanía en la tarea



GENERAL ALBERTO BACHELET: le cayó mal a la derecha.

de la defensa nacional, sino que también incluye una serie de actividades que van directamente en beneficio de la nación y que se pueden estimar como una forma indirecta de productividad invisible al servicio de la comunidad". La definición, para la acción cívica de las Fuerzas Armadas, se formula en el compendio cívico-militar "Las Fuerzas Armadas de Chile en la vida nacional", del teniente coronel (R) Alberto Polloni, publicado con el visto bueno de los Altos Mandos.

La aplicación de ese concepto llevó a las Fuerzas Armadas en el pasado a formas de colaboración que nunca arrancaron objeciones de la derecha. Todas ellas se daban en un contexto dirigido por gobiernos en los que los intereses de una minoría privilegiada, es decir, la lealtad a la clase dominante, estaba asegurada por la vía legal de la obediencia de los cuerpos armados al poder civil. Por una parte, esa colaboración se daba en términos de ayuda en casos de emergencia o catástrofes naturales, de participación en investigaciones científicas, de apoyo a pobladores en lugares alejados del territorio na-

cional, aun en construcción de obras públicas —Cuerpo Militar del Trabajo (CMT)—. Si los gobiernos requerían la colaboración militar para efectos de garantizar el "orden público", el concepto mismo que esos gobiernos tenían de orden público garantizaba en forma directa la seguridad de los mismos grupos cuyos intereses representaban esos gobiernos. Así, en razón de su apoliticidad y respeto al poder civil, las Fuerzas Armadas cumplían un rol de defensa del "status". En último término, el concepto de seguridad nacional y su aplicación, reflejaban la misma evidencia.

Frente a una huelga, la restitución del "orden público" pasaba por la represión de la masa trabajadora y el aseguramiento de la integridad de los bienes o la persona del empresario. La seguridad nacional también estaba marcada por el signo capitalista.

En este último concepto el mismo compendio cívico-militar citado, aludiendo a la participación dada por el gobierno de la Unidad Popular en diferentes actividades a miembros de las Fuerzas Armadas, destaca que la "seguridad nacional está también destinada a combatir el subdesarrollo" y más adelante señala en una relación de misiones que le corresponderían a los mismos cuerpos armados "la cooperación a planes y proyectos de la comunidad en su integral desarrollo en seguridad, haciendo posible sus justas aspiraciones de justicia social, prosperidad y trabajo".

Aun con las deficiencias que pudiera tener la anterior cita, parece evidente que ella implica un reconocimiento mínimo a la evolución progresiva del mismo concepto de seguridad nacional.

Frente a esta incipiente evolución o cambio, la derecha esperó que se mantuviera no ya la obediencia militar al poder civil sino el rol que ella esperaba de las Fuerzas Armadas, es decir de garantías de sus propios privilegios. El desplazamiento de militares a cargos públicos o de productividad, debió ser para garantizar el viejo status y no el nuevo que se deseaba implantar.

M.E.S.

(De la contratapa anterior)

dió objetivo el texto **El caso argentino: dilema no resuelto, pagnegrico del peronismo** que se pretende presentar a los lectores como revolucionario, y hasta socialista. Para eso muy cuidadosamente el señor R. B. C. recoge todas las citas que le pueden ser favorables, destaca los hechos que se podrían interpretar afines con su tesis, y concluye con optimismo que se acelerará la marcha revolucionaria en la vecina república.

Para comenzar por el principio digamos que el hecho que el peronismo obtenga en estas elecciones la mayoría del electorado no demuestra su calidad de partido revolucionario y menos socialista. Aquí en Chile sabemos que el 54% del electorado de marzo de 1973 estuvo con la derecha.

Incluso es discutible que el peronismo tuviera la mayoría de la votación obrera. El señor R.B.C. cita una frase perdida del compañero Miguel Enriquez, y hace el recuento de todos los guerrilleros peronistas, pero omite explicar que la extrema izquierda, especialmente en los medios sindicales de Córdoba no votó a Cámpora, y al contrario aconsejó votar en blanco. La izquierda clásica, tampoco votó a Cámpora y sus candidatos. Incluso no los votaron los "socialistas nacionales" que admira el señor R.B.C.

El segundo punto es la opinión del articulista de que el peronismo es "antimperialista". Oponerse en tiempos de la Segunda Guerra Mundial a los EE.UU. también lo hacían los nazis. Gobernando Argentina entre 1943 y 1955 el gobierno de J.D. Perón no hay noticias que haya expropiado una sola empresa norteamericana. En cambio sí que entregó a la California Co. las riquezas del subsuelo en materia de petróleo. Ahora en la oposición el señor Perón ha insistido en su antimperialismo (verbal, insístimos) pero los hechos probarán si es capaz de hacerlo. Compárese con el gobierno de Unidad Popular chileno en poco más de 24 meses, y se tendrá una idea sobre lo que es luchar efectivamente contra el imperialismo".

Que la política exterior del peronismo puede ser antinorteamericana es posible, pero no por socialista, sino por nacionalista. Como sabe el señor R.B.C. e ignoran muchos lectores, Marcelo Sánchez Sorondo es un notorio fascista, director del semanario "Azul y blanco" (falangista, antisemita, antimarxista, antimasonismo y otras bellezas).

El hecho central es que el peronismo es un movimiento político, heterogéneo y policlasista, en que los obreros y otros sectores de trabajadores no poseen una definición clasista, sino que aceptan la dirección nacionalista de la burguesía industrial. Debió haberse informado, por ejemplo, del "pacto social" o "frente nacional", concertado entre la C.G.T. y la patronal Confederación General Económi-

ca, que vale tanto como "postergar la lucha anticapitalista" y "el cambio de estructuras" durante el gobierno de Cámpora ("La Opinión", BA, 19 de abril de 1973).

El señor R. B. C. cita dos veces al "joven secretario general del peronismo" Juan Manuel Abal Medina, como garantía del izquierdismo del peronismo, pero el 30 de abril pasado se conoció la noticia de la obligada renuncia de esa persona, y de Rodolfo Galimberti, los líderes del ala izquierda. En cambio se eleva la estrella del importante secretario privado de J. D. Perón el señor José López Rega, que a su llegada a Buenos Aires declaraba:

"...en la Segunda Guerra Mundial, Rusia, los EE.UU. e Inglaterra se coaligan en una alianza sospechosa para combatir el avance del socialismo nacional, que en el transcurso de los tiempos demostró que no era tan malo como lo presentaban y que los democráticos libertadores tampoco eran tales libertadores democráticos. Hoy todo el mundo tiende hacia un socialismo nacional", es decir aclaró expresamente, al nacional socialismo ("Las Bases", BA, 3 de agosto de 1972).

De Eva Perón se cita la frase "la raza de los explotadores terminará en este siglo". Dijo otras que no se han olvidado. Por ejemplo contra el marxismo.

De J. D. Perón cita sus paranoicas autocomparaciones con el comandante Fidel Castro, pero no sus elogios de Francisco Franco, con quien ya coincidiera en la "tercera posición", el año 1944, y no 1948 (inicio de la "guerra fría"), como informa erróneamente el señor R.B.C.

Deseamos lo mejor al pueblo argentino, incluso porque ello redundará en el afianzamiento de la revolución chilena, pero no creemos que los necesarios cambios de estructura, y la lucha antimperialista se puedan hacer bajo la dirección de la burguesía nacionalista, y sus cómplices de la gangsteril burocracia sindical de la C. G. T. (como el tal Rucel, que PF difunde en efigie).

Para la Argentina, como para todos los países del mundo, hay un solo camino y es el socialismo. Hacemos votos para que en la medida que el proletariado argentino adquiere conciencia de clase, supere el callejón sin salida del peronismo y se incorpore a la lucha final por su redención.

Podríamos multiplicar citas y hechos, pero por hoy basta. Entretanto una sugerencia al señor R.B.C. ¿Por qué no lee lo que dicen Marx, Engels y Lenin sobre el socialismo nacional y sobre el nacionalismo? Esos autores desdichadamente no los usa nunca, y eso no solamente le perjudica a Ud. sino a sus lectores de "Punto Final".

Contando con la hospitalidad de PF, saluda fraternalmente al c. Director su affo.

MANUEL FACAL

EL FASCISMO EN CHILLAN

Compañero Director:

En el devenir político ocurren hechos negros y negativos que deben ser señalados para vergüenza y escarnio de sus autores. Con motivo de la venida a Chillán de los marinos cubanos que trajeron en su barco "Sierra Maestra" el primer cargamento de azúcar donado al pueblo chileno a título de solidaridad, el mal llamada "Confederación de Mujeres Democráticas" de Nuble trató de lograr el cierre del comercio a modo de protesta. Y como no lo consiguieron publicaron un ofensivo aviso en el diario local, "La Discusión". Otro tanto hizo un oscuro vecino de cuyo nombre más vale no acordarse.

Enseguida, la Democracia Cristiana, el Partido Nacional y Patria y Libertad, organizaron una contramanifestación en las calles mientras en la sede local universitaria los cubanos visitantes recibían el homenaje de gratitud y cariño del pueblo. La lucha que se libró en las calles fue encarnizada; pero los fascistas recibieron su justo merecido a manos del MIR y otros jóvenes de izquierda.

¡Cuánta estulticia desborda a los adversarios del pueblo!

Para ellos más que la solidaridad de los compañeros cubanos con Chile, valen las sobras que recibíamos de los capitalistas yanquis que nos explotaban inicuamente y nos chupaban insaciablemente la sangre.

Más valen la harina y la leche que Cáritas nos tiraba a cambio de nuestras riquezas y de nuestra dignidad; harina y leche que nos revolvía hasta las náuseas el estómago.

Peró, si indigna fue la actitud de los momios que lanzaron a las calles a sus hijos a promover graves incidentes, más nos parece la conducta del diario "La Discusión", que se vanagloria de haber cumplido 100 años y que se prestó para el torpe y vergonzante juego del fascismo.

No creemos que haya sido por los pesos que le significaba la publicación de los avisos que acogió en sus páginas, sino su abierta complicidad con los enemigos del progreso de Chile y la construcción de un presente y un futuro más humano y más justo.

En los anales del verdadero periodismo, de ese periodismo que toma su grandeza y su gloria de la verdad y la justicia, el diario de Chillán ha quedado borrado para siempre.

Sus cien años y los millones que llenan sus arcas de nada le han servido ni le servirán. En la vida espiritual nada tienen que hacer los oropeles del rico que no vacila en ser mercenario hasta de sí mismo.

CARLOS PEREGRIN
Chillán

